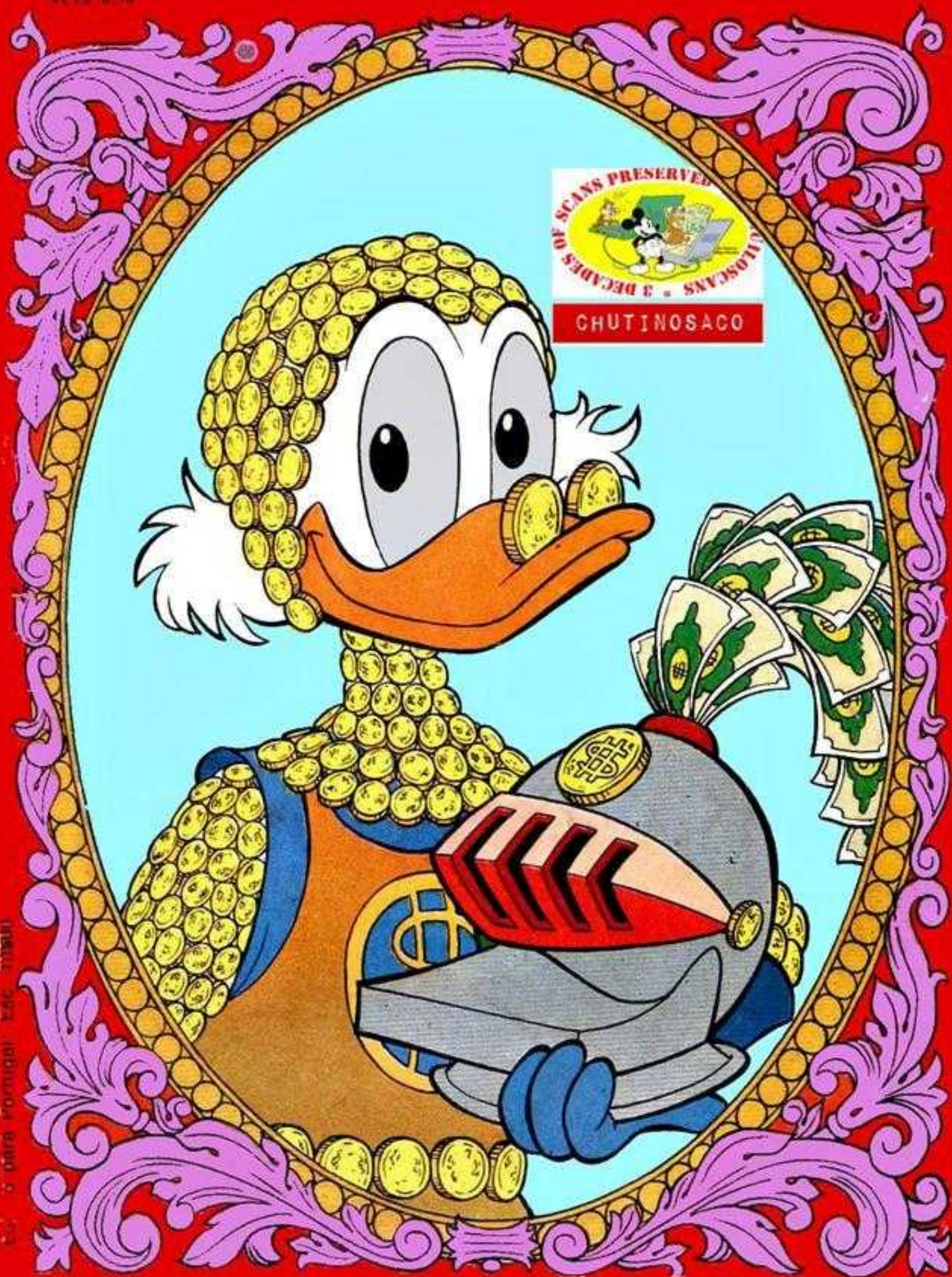
O PATO DONALD apresenta **ALMANAQUE**

TIO PATINHAS

3 DECADES OF SCANS PRESERVED
SCANS
CHUTINOSACO



Ed. e obra Portugal Exc. Walt Disney

Walt Disney

TIO PATINHAS

A BATALHA DE MARATONA

TIO PATINHAS! ESTAMOS ENTRE DOIS FOGOS... ENTRE OS GUERREIROS GREGOS E PERSAS QUE AVANÇAM UNS DE ENCONTRO AOS OUTROS!

ISSO NÃO É NADA! V-VOCÊS JÁ SE LEMBRARAM DE OLHAR PRA *CIMA*?

UM ***CAVALO VOADOR*** VAI ATERRISSAR EM CIMA DE NÓS!

AI! PRA QUE FUI DAR OUVIDOS AO ***SENHOR***, SEU PATINHAS?

A ***MIM***? FOI ***SEU*** INVENTO QUE NOS TROUXE A ESTA SITUAÇÃO, PARDAL!

ZUM!

ZÁS!

COMO TERIAM NOSSOS AMIGOS ENTRADO NESSA ENRASCADA? VIREM A PÁGINA PARA VER...

© 1958 WALT DISNEY PRODUCTIONS

UM DIA EM PATÓPOLIS, QUANDO O GENIAL INVENTOR PARDAL DAVA UMA INOCENTE VOLTINHA PELAS RUAS...

?

BAH! RECUSO-ME A PAGAR NCr$ 500,00 POR ESSA VELHA MOEDA GREGA!

MOEDAS RARAS

MAS É O PREÇO DO CATÁLOGO, SENHOR!

MAS ELA ESTÁ MUITO GASTA E CARCOMIDA!

HUMM...

BEM, E QUE PODERIA O SENHOR ESPERAR DE UMA MOEDA DE 2.500 ANOS?

EI, SEU PATINHAS... TENHO UMA IDÉIA!

GUARDE-A PARA VOCÊ! NÃO VOU COMPRAR NADA HOJE!

DEIXE-ME FALAR... ACHO QUE POSSO AJUDÁ-LO A CONSEGUIR UMA VELHA MOEDA GREGA ***PERFEITA... DE GRAÇA!***

E ASSIM...

SABE, POSSO LEVÁ-LO, ATRAVÉS DO TEMPO, A QUALQUER ÉPOCA... É SÓ MANDAR!

MENINO... PODEREI OBTER UMA COLEÇÃO FABULOSA!

SALA DO TEMPO

PROF. PARDAL INVENTOR

HEIN? MÁQUINA DO ***TEMPO?*** ISSO MAIS PARECE UMA COLEÇÃO DE MOEDAS GIGANTES!

PARE DE FALAR E TOME ASSENTO AÍ, ANTES QUE EU MUDE DE IDÉIA!

FIQUE FIRME, SEU PATINHAS... VAMOS GIRAR EM SENTIDO CONTRÁRIO AO DO RELÓGIO, A VELOCIDADE VERTIGINOSA!

QUAC! E COMO *ISTO* NOS LEVARÁ AO PASSADO?

AS REVERBERAÇÕES OSCILATÓRIAS COMBINADAS COM ECOS SÔNICO-ESPACIAIS... AH, NÃO ADIANTA... O SENHOR NÃO ENTENDERIA, MESMO!

ZUMMMMMMMMM!

ENQUANTO ISSO, DO LADO DE FORA...

98... 99... 100!

PRONTOS OU NÃO, AQUI VOU EU!

ONDE SE ESCONDERAM OS MENINOS?

SE A SENHORA ESTÁ PROCURANDO HUGUINHO, ZÉZINHO E LUISINHO, ENTRARAM AÍ!

SALA DO TEMPO

QUE ESPERTINHOS... MAS VOU JÁ ACHÁ-LOS!

SALA DO TEMPO

POIS SIM! NÃO HÁ NINGUÉM AQUI... ISTO DEVE SER MAIS UMA DAS OFICINAS MALUCAS DO PARDAL!

MAS, NA ANTIGA GRÉCIA...

EI! DOIS DISCOS GIRATÓRIOS ESTÃO DESCENDO DO CÉU!

POR JÚPITER! CORRA PARA A CIDADE, DEMETRIUS!

VRRRRRRRRRRRR!

UAAI! INVASORES DO OUTRO MUNDO!

PRECISAMOS AVISAR A GUARDA!

ZUMMMM!

C-CHEGAMOS... A-ACHO!

QUAC! SOCORRO!

TIREM-NOS DAQUI!

QUÊ? ESSAS VOZES ME PARECEM FAMILIARES!

PLANC!

?

HUGUINHO, ZÈZINHO E LUISINHO! QUE É QUE VOCÊS ESTÃO FAZENDO AQUI?

ESTÁVAMOS APENAS BRINCANDO DE ESCONDE-ESCONDE COM A MARGARIDA!

ENTÃO, COMEÇAMOS A GIRAR E NÃO NOS LEMBRAMOS DE MAIS NADA!

POIS SEJAM BEM-VINDOS À GRÉCIA ANTIGA, MENINOS... E APERTEM A MÃO DE UM GRANDE INVENTOR...

EU!

EI! OLHEM!

ALGUÉM PERDEU UMA MOEDA...

É UMA MOEDA DE PRATA... UMA DAS PRIMEIRAS CUNHADAS NO MUNDO!
TEM CERTEZA?

CLARO... ÉGINA COMEÇOU A EMITIR ESTAS MOEDAS COM DESENHO DE TARTARUGA AO REDOR DO ANO 675 A. C.!
PUXA!

PSIU!
HEIN? Q-QUE É QUE VOCÊ QUER?

SÓ UMA INFORMAÇÃOZINHA... VÊEM? POSSO PAGAR-LHES BEM EM CAVALINHOS!
CAVALINHOS?
TLIM!

ÔBA! "CAVALINHO" É O APELIDO DADO À VELHA MOEDA GREGA COM A FIGURA DE PÉGASO!

ESTÁ VENDO? PÉGASO, O LENDÁRIO CAVALO VOADOR!

DIGAM-ME SÓ UMA COISA... ÉGINA TEM MUITOS DÊSSES ESCUDOS GIGANTES?
ESCUDOS? AH, SIM... ÊSSES?! BEM... EH, EH... AQUI ESTÃO OS ÚNICOS DOIS!

OBRIGADO! ENTÃO A CIDADE SERÁ UMA PRÊSA FÁCIL! AH, AH!

NÃO TEMOS NADA A TEMER, GENERAL DUDEMOS!

ESPLÊNDIDO! ENTÃO COMECEMOS O SÍTIO DA CIDADE!

(GLUP!) FORNECEMOS INFORMAÇÕES A UM ESPIÃO DOS INIMIGOS DE ÉGINA!

VAMOS... PRA DENTRO DOS MUROS DA CIDADE... RÁPIDO!

QUAC! TRANCARAM O PORTÃO! PENSAM QUE SOMOS INIMIGOS, TAMBÉM!

(GLUP!) ÊSTE JOGUINHO DE ESCONDE-ESCONDE NÃO É BRINCADEIRA!

BAM! BAM!

PARDAL, TIRE-NOS DESTA ÉPOCA PERIGOSA!

CHI!

MESMO SENDO GENIAL, ÀS VÊZES DOU MINHAS "MANCADAS"... NÃO HÁ COMO ***GIRAR*** ÊSSES DISCOS, AGORA!

GENIAL? VOCÊ É O BURRÃO-MOR DE TÔDAS AS ÉPOCAS!

ABAIXEM-SE! CATAPULTAS LANÇADORAS DE PEDRAS ENTRARAM EM AÇÃO!

VIVA!

TÓIM!

VIVA?

SIM... ISSO ME CAUSOU UMA TEMPESTADE CEREBRAL!

TAP! TAP!

E LOGO...

AGORA, SE FORMOS ATINGIDOS *FORA DO CENTRO* E GIRARMOS NO *SENTIDO ANTI-HORÁRIO*, RUMO AO *FUTURO*...

AÍ VÊM DUAS PEDRAS!

TÓIM! TÓIM!

FIRME, AGORA!

BÉIN!

BÉIN!

IUPIII! ESTAMOS GIRANDO NO SENTIDO ANTI-HORÁRIO... LOGO VAMOS SAIR DAQUI!

?

ZUMMMMMMMM!

SÓ UMA COISA ME PREOCUPA... NÃO ESTAMOS GIRANDO SUFICIENTEMENTE *RÁPIDOS* PARA CHEGAR ATÉ *1968!*

NÃO FAZ MAL! VOU CATAR VALIOSAS MOEDAS ANTIGAS AO LONGO DA VIAGEM DE VOLTA... EH, EH... ESTAMOS AINDA NA ANTIGA GRÉCIA, MAS NUMA ÉPOCA POSTERIOR ÀQUELA EM QUE ESTIVEMOS!

PARECE PACÍFICA, MAS ALGUÉM VEM *CORRENDO!*

A HORDA PERSA SE APROXIMA... ÀS ARMAS! **ÀS ARMAS!**

QUAC! PARECE QUE ESTÁ PARA SE INICIAR A **BATALHA DE MARATONA!**

PLANÍCIE DE MARATONA

AI!

TORCI O TORNOZELO! UI! ALGUÉM TEM QUE AVISAR MEUS PATRÍCIOS!

VAMOS EMBORA!

ESPERE!

OS GREGOS DERROTARÃO OS PERSAS EM 490 A.C.... PORTANTO, NÃO PRECISAMOS FICAR EM PÂNICO, JÁ QUE SABEMOS O RESULTADO!

TEM RAZÃO!

?

NESSE MEIO-TEMPO, VOU PROCURAR ALGUMAS MOEDAS!

ESPERE POR NÓS!

TCH, TCH! QUE COLEGAS GANANCIOSOS! BEM, EU VOU FICAR E TRATAR DO TORNOZELO DÊSTE CIDADÃO!

ALTO! QUEM VEM LÁ?

(GLUP!) UMA **SENTINELA!**

E QUE ESPERAVA? UMA COMISSÃO DE BOAS-VINDAS?

AHAM! SOMOS **MERCADORES AMISTOSOS...** VÊ? NÃO PORTAMOS ARMAS!

HUMM... E VOCÊ NÃO É DO TIPO GUERREIRO!

MUITO BEM, PASSEM! VOCÊS NÃO PODERIAM FAZER-NOS QUALQUER MAL, MESMO QUE O QUISESSEM!

OBRIGADO!

MENINO! QUE ACAMPAMENTO!

NUNCA PENSEI QUE VIESSE UM DIA A VER TÃO DE PERTO A BATALHA DE MARATONA!

IUHUUU, CIDADÃO! SOU UM MERCADOR AMIGO, VINDO DE LONGE!

HEIN? QUE É QUE VOCÊ VENDE?

BEM... HÁ... QUE TAL MEU *CHAPÉU?* É DA MELHOR QUALIDADE QUE VOCÊ PODE ENCONTRAR!

HUMM... DEIXE VER...

AHÁ! NÃO TEM RESISTÊNCIA ALGUMA!

QUAC!

VAPT!

NÃO, OBRIGADO, VELHINHO... PREFIRO O MEU CAPACETE!

DUVIDO QUE O SENHOR TENHA ALGO QUE POSSA INTERESSAR A UM *SOLDADO* GREGO, TIO PATINHAS!

AI, AI! EU NÃO CONTAVA COM ISTO! MAS DEVE HAVER *ALGUM* MEIO DE ARRANJAR UMA MOEDA DESTA ÉPOCA!

TALVEZ POSSAMOS *ACHAR* UMA!

CLINC! CLINC!

OLHEM! FUMAÇA... E O TILINTAR DE PEÇAS METÁLICAS... E GUARDAS EM VOLTA... SÓ PODE SIGNIFICAR UMA COISA...

HÃ... UMA OFICINA DE FERREIRO?

CLINC! CLINC!

NÃO, NÃO... E PRA QUE AQUÊLES ***GUARDAS?*** ALI DEVEM ESTAR ***CUNHANDO MOEDAS*** PARA PAGAR OS SOLDADOS!

E DAÍ?

DAÍ, PROVÀVELMENTE PODEREI NEGOCIAR COM UM ***ARTESÃO***... TALVEZ UMA TROCA COM MOEDAS DE 1968!

PROVÀVELMENTE, MAS, SE AQUI ***É*** A CASA DA MOEDA, É UM LUGAR ONDE NÃO PERMITEM A ENTRADA DE ***ESTRANGEIROS!***

MUITO BEM, ENTÃO VOCÊS VÃO DISTRAIR AQUÊLE GUARDA PARA QUE EU POSSA ENTRAR NA TENDA E NEGOCIAR COM OS CUNHADORES DE MOEDAS!

VAMOS TENTAR!

EH, EH! ESTÁ DANDO CERTO!

?

EU TINHA RAZÃO! ÊSSE FUNCIONÁRIO ESTÁ RETIRANDO UMA BARRA DE PRATA QUENTE DA FORNALHA.

AGORA, ESTÁ IMPRIMINDO OS DIZERES NA BARRA COM UMA CUNHA!

CLINC!

EPAMINONDAS, VENHA AJUDAR-ME A ENTERRAR ESTA URNA CHEIA DE MOEDAS!

HÃ? Q-QUE IDÉIA É ESSA?

SIM, SENHOR!

GUARDAS! GUARDAS! HÁ *LADRÕES* AGINDO AQUI!

UM *ESPIÃO!!*

E AGORA ÊLE SABE ONDE ESCONDEMOS O DINHEIRO!

GUARDA, ÊSTES INDIVÍDUOS ESTÃO ENTERRANDO O DINHEIRO!

CERTO!

ORDEM DO GENERAL... ENTERREM TÔDAS AS MOEDAS CUNHADAS ATÉ O TÉRMINO DA BATALHA PRÓXIMA, PARA O CASO DE TERMOS QUE EMPREENDER RÁPIDA RETIRADA!

PRENDA ÊSTE ESPIÃO!

PELA CARA, DEVE SER UM PATO *PERSA!*

QUAC!

LEAIS GREGOS... *(PUF! PUF!)* DÊEM-ME OUVIDOS...

QUÊ? UM *MENSAGEIRO!*

A LEGIÃO PERSA SE APROXIMA!
PARDAL FÊZ UM CURATIVO NO TORNOZELO DÊLE, PARA QUE PUDESSE CORRER NOVAMENTE!
EIS A MINHA CHANCE!
UPA! ESQUECI-ME DE PEGAR ALGUMAS *MOEDAS!*
VAMOS, TIO PATINHAS! ESQUEÇA-SE DAS MOEDAS!
SALVAR SUA *PELE* É MAIS IMPORTANTE!
QUAC!
FUUCH!
ALTO!
TÁ-TARÁ-
TÁ-TÁ!
VOLTEMOS AO PARDAL, NA PLANÍCIE DE MARATONA!
E DE LÁ, DIRETO AO ANO 1968!
PARDAL, VAMOS EMBORA DAQUI, E JÁ! ESTAMOS ENTRE DOIS FOGOS... ENTRE OS SOLDADOS GREGOS E PERSAS QUE AVANÇAM DE ENCONTRO UNS CONTRA OS OUTROS!
NÃO POSSO FAZER *MILAGRES!* COMO FAREI OS MEUS DISCOS DO TEMPO GIRAREM, *DESTA* VEZ?
E-EI!... OLHEM O QUE VEM DO CÉU!
É *PÉGASO!* E-EU... PENSEI QUE ISSO FÔSSE APENAS UM *MITO!*
FLAP! FLAP!
ÊSSE CAVALO ALADO PARECE SER *REAL!*
ATÉ *RUÍDO* FAZ... E NUNCA SOUBE DE IMAGINAÇÃO QUE FAZ RUÍDO!

É APENAS UM BALÃO CHEIO DE GÁS E DOTADO DE ASAS MECÂNICAS! (PUF! PUF!)

UM INVENTOR DA ANTIGÜIDADE!

SE ME AJUDAREM A BOMBAR, TALVEZ VOCÊS POSSAM ESCAPAR DA BATALHA IMINENTE!

VALE A PENA TENTARMOS!

E ASSIM, SÔBRE OS ATÔNITOS SOLDADOS PERSAS...

FLAP!

FLAP!

...RUMO AO CUME DA MONTANHA MAIS PRÓXIMA...

NOSSA! PRA QUE AQUELA AMPULHETA GIGANTE?

É A MINHA ***MÁQUINA DO TEMPO,*** MAS ATÉ HOJE NÃO ENCONTREI NINGUÉM QUE SE DISPUSESSE A TESTÁ-LA!

POIS AQUI ESTÃO TRÊS VOLUNTÁRIOS ANSIOSOS!

SE VOCÊ PUDER TRANSPORTAR-NOS PARA O ANO ***1968!***

SIM...: JÁ TENHO MOEDAS SUFICIENTES E ESTOU FARTO DESTA ÉPOCA!

VIVA! ENTÃO, SUBAM PELA ESCADA E ENTREM NA CÂMARA!

MAS... HÃ... COMO FUNCIONA ISTO?
BEM, QUANDO AS REVERBERAÇÕES OSCILATÓRIAS COMBINAREM COM ECOS SÔNICO-ESPACIAIS, ENTÃO...

AH, NÃO ADIANTA EXPLICAR... O SENHOR NÃO ENTENDERIA, MESMO!
AI, AI!

VRRRRR!
ZUMMMMMM

E ASSIM...

LOGO...
EI! ESTAMOS EM CASA, NA NOSSA PRAINHA!
ÔBA! AGORA, SIM, AS MINHAS DUAS VELHAS MOEDAS GREGAS ESTÃO SALVAS!
ACHEI, MENINOS!

QUAC! PERDI AS DUAS PEÇAS DE TARTARUGA E O PÉGASO... MEU BOLSO ESTÁ FURADO!
QUE PENA! MAS EU TROUXE UMA MOEDA...

AQUÊLE MENSAGEIRO GREGO ME DEU ISTO POR TÊ-LO SOCORRIDO! POSSO VENDÊ-LO AO SENHOR POR PREÇO INFERIOR AO DO CATÁLOGO, SEU PATINHAS!

SÓ NCr$ 490,00... O SENHOR ECONOMIZARÁ DEZ CRUZEIROS NOVOS!
GRRUNF! ÀS VÊZES VOCÊ É PARECIDO DEMAIS COMIGO, PARDAL!
FIM

CALENDÁRIO TIO PATINHAS

OUTUBRO — 1968						
DOM	SEG	TER	QUAR	QUIN	SEX	SÁB
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

ESCORPIÃO **23 de outubro a 21 de novembro**

O escorpião, ativo durante a noite, é o símbolo da escuridão - significando o declínio da fôrça do sol na Europa após o equinócio outonal.

GUIA DOS NASCIDOS EM ESCORPIÃO

Planêta: Marte — Elemento: a água — Pedra: rubi — Côr: o vermelho — Flor: cravo vermelho — Número da sorte: 9 — Dia da semana: têrça-feira.

DATAS IMPORTANTES DE OUTUBRO

12 — Cristóvão Colombo descobre a América — 1492.

14 — Samuel Morse inventa o telégrafo elétrico — 1832.

15 — Dia do Professor.

19 — Santos-Dumont contorna, num dirigível, a Tôrre Eiffel, em Paris — 1901.

21 — Fernão de Magalhães descobre o estreito que tem seu nome — 1520.

26 — Pasteur descobre o sôro anti-rábico — 1884.

CRISTÓVÃO COLOMBO

Na segunda metade do Século XV, a Europa ficou isolada das Índias, com as quais mantinha importante intercâmbio comercial, pela invasão dos maometanos. Os portuguêses, lançando mão de seu arrôjo e de conhecimentos de navegação, tentavam descobrir nôvo caminho para o Oriente, contornando o litoral do continente africano. O navegador genovês Cristóvão Colombo convencido de que a terra era redonda, calculou que, seguindo para o Ocidente, poderia chegar ao Oriente. Não encontrando apoio às suas pretensões, nem em sua terra natal nem em Portugal, procurou os reis espanhóis Isabel e Fernando, que lhe forneceram os meios necessários para a grande aventura. Em três caravelas, **Santa Maria, Pinta e Niña,** Colombo partiu rumo ao desconhecido, a 3 de agôsto de 1492. Após mil peripécias, avistou a primeira terra a 12 de outubro. Era uma das ilhas Bahamas, próximas ao continente americano, e que foi batizada com o nome de São Salvador. Segundo seus cálculos, as Índias deveriam ficar a 1 200 léguas a oeste da Espanha, e acreditou haver lá chegado. Na verdade, tinha descoberto o Nôvo Mundo.

Walt Disney

MICKEY

ARMADILHA MODERNA

COMO VAI ISSO, PLUTO?

O QUE ÊLE FÊZ!

AQUI ESTÁ ÊLE, PLUTO! E RINDO DE VOCÊ!

NÃO TENHO OUTRO JEITO SENÃO CHAMAR O HOMEM QUE VENDE ARMADILHAS.

VIM O MAIS RÁPIDO POSSÍVEL.

PENSEI QUE MEU CÃO AFUGENTASSE O BICHO, MAS NÃO FOI POSSÍVEL.

E DEPOIS, EU TAMBÉM NÃO QUIS COMPRAR UMA ARMADILHA QUE MACHUCASSE O ANIMALZINHO.

MAS ESTA É UMA ARMADILHA MODERNA. É INOFENSIVA! PRIMEIRAMENTE, JOGA-SE ÊSTE PÓ EM SUA TOCA.

É UM PÓ QUE O TORNA JOVIAL, INCITANDO-O A SAIR PARA TOMAR AR. ASSIM QUE ÊLE SAI...

CAI NESTA ARMADILHA, QUE É UMA VERDADEIRA MANSÃO PARA ÊLE...

BEM, ATÉ LOGO E BOA SORTE!

ATÉ LOGO!

DEIXAREI ÊSTE PÓ SÔBRE A MESA...

TRRIIMI

CHUIF!! CHUIF!

PLUTO ENTORNA O PÓ SÔBRE SI MESMO...

E O PÓ COMEÇA A SURTIR EFEITO...

QUE HÁ COM VOCÊ?

"QUE... QUE É' ISSO, PLUTO?

OH! É QUE O PÓ CAIU EM CIMA DÊLE!

AGORA ÊLE PENSA QUE TAMBÉM É UM ROEDOR!

NOSSA! QUE FAÇO AGORA?

POP!

IARF! IARF!

PARE, PLUTO! VOCÊ ESTÁ ESTRAGANDO O MEU JARDIM!

SAIA DAÍ!

ZUP!

VENHA CÁ, PLUTO! TENHA COMPOSTURA!

UF! VOU CHAMAR O HOMEM DAS ARMADILHAS!

SIM! VENHA O QUANTO ANTES AQUI!

CHAMOU-ME PARA QUE EU LEVE O BICHINHO QUE APANHOU, NÃO É?

NÃO; NÃO O CHAMEI PARA ENTREGAR-LHE UM ROEDOR QUE TENHA CAÍDO NA ARMADILHA...

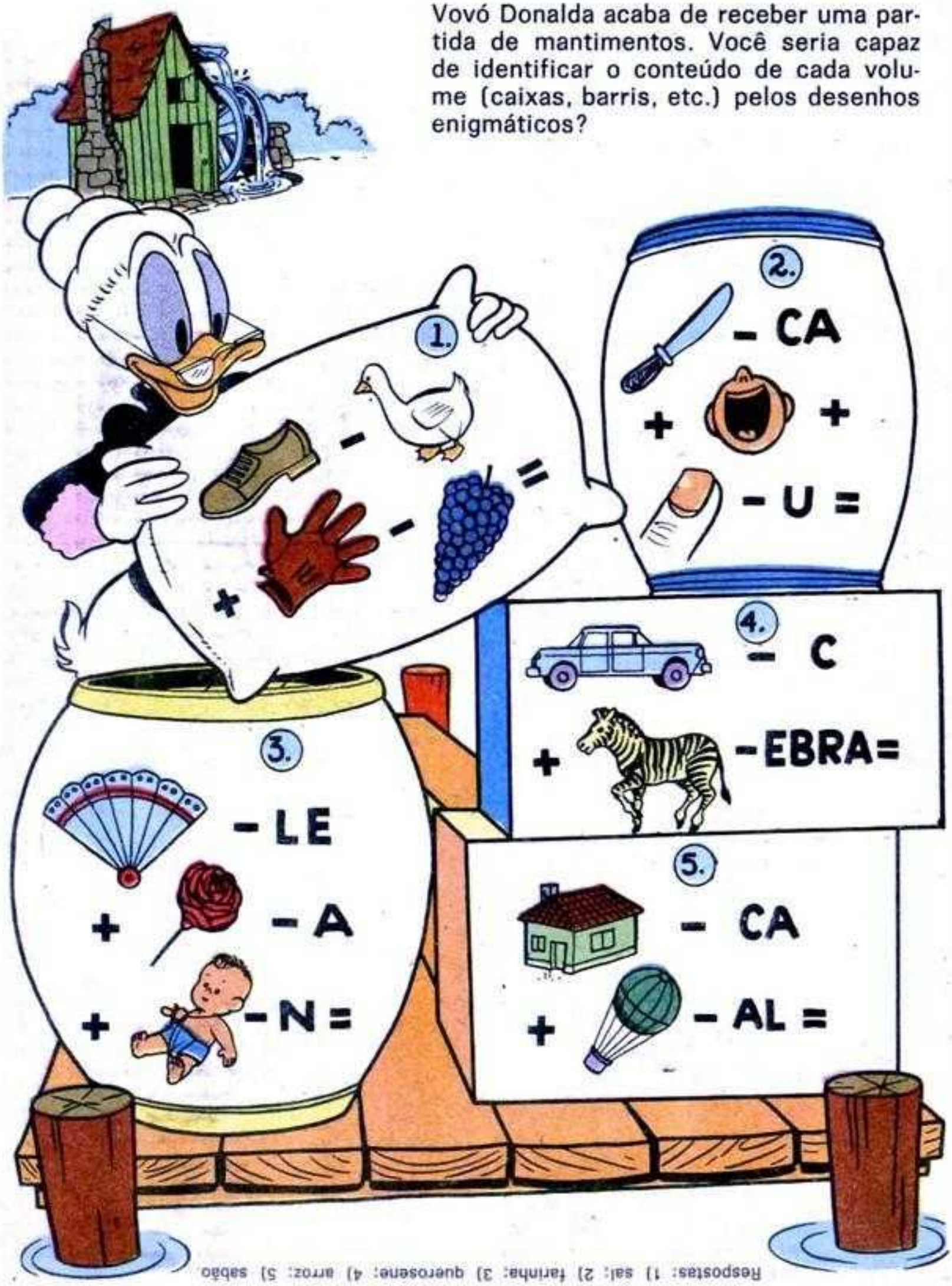
CHAMEI-O PARA QUE TIRE **MEU CACHORRO** DA ARMADILHA!

¡ARF! ¡ARF!

Fim

OS MANTIMENTOS DA VOVÓ DONALDA

Vovó Donalda acaba de receber uma partida de mantimentos. Você seria capaz de identificar o conteúdo de cada volume (caixas, barris, etc.) pelos desenhos enigmáticos?



Respostas: 1) sal; 2) farinha; 3) querosene; 4) arroz; 5) sabão

Walt Disney

O GNOMOMÓVEL

D. J. MULROONEY, CUJOS VASTOS INVESTIMENTOS VÃO DE UM VERDADEIRO IMPÉRIO MADEIREIRO, NA REGIÃO CALIFORNIANA DAS SEQUÓIAS, À INDÚSTRIA ELETRÔNICA E PLÁSTICA, PREPARA-SE PARA SAIR DE SEUS PRINCIPESCOS ESCRITÓRIOS DE SÃO FRANCISCO...

MAS, D. J., POR FAVOR, PRECISO DE UMA DECISÃO SUA, FINAL, COM RELAÇÃO AO NEGÓCIO DA CIA. MADEIREIRA DA COSTA NORTE!

MAIS TARDE, RALFO! SE NÃO SAIR IMEDIATAMENTE, NÃO CHEGAREI AO AEROPORTO A TEMPO!

MAS... PODEREMOS ADQUIRIR AQUELA COMPANHIA POR APENAS 10 BILHÕES, SE AGIRMOS COM RAPIDEZ!

MAIS TARDE, JÁ DISSE! TENHO ALGO A FAZER, AGORA, QUE É MAIS IMPORTANTE DO QUE SIMPLESMENTE REALIZAR OUTRO BOM NEGÓCIO!

NO AEROPORTO INTERNACIONAL DA CIDADE...

VOVÔ!

ELIZABETE! COMO VAI, MINHA QUERIDA NETINHA?

OLÁ, RODNEI! MENINO, COMO VOCÊ CRESCEU! COMO FOI A VIAGEM?

TUDO BEM, VOVÔ! PAPAI E MAMÃE MANDAM LEMBRANÇAS DE PARIS... MANDAM DIZER, TAMBÉM, QUE ESTARÃO DE VOLTA DENTRO DE DUAS SEMANAS!

VOCÊS FICARÃO, ENTÃO, COMIGO ATÉ QUE ÊLES VOLTEM! IREMOS PARA A PRAIA E FAREMOS UM CRUZEIRO EM MEU IATE!

PUXA, VOVÔ, MAS QUE CARRÃO VELHO E ESQUISITO! O SENHOR, SENDO TÃO RICO, ANDAR NUM CARRO DÊSSES!

OUÇA AQUI, MEU JOVEM, ÊSTE É UM ÓTIMO AUTOMÓVEL... VELOZ, SÓLIDO, DE CONFIANÇA... COISAS QUE NÃO EXISTEM MAIS HOJE EM DIA!

É... MAS, PARA MIM, CONTINUA SENDO MEIO ESQUISITO!

UMA HORA MAIS TARDE...

AS SEQUÓIAS! ALGUMAS DELAS TÊM MAIS DE QUATRO MIL ANOS DE IDADE!

CARAMBA, VOVÔ, ***TODAS*** ELAS SÃO ***SUAS?***

ERAM MINHAS... DOEI-AS AO ESTADO PARA QUE TODOS POSSAM DESFRUTAR DELAS!... BEM, VAMOS AO NOSSO PIQUENIQUE!

QUERO UM SANDUÍCHE DE MANTEIGA DE AMENDOIM E GELÉIA!

ELIZABETE, PASSEANDO, INTERNA-SE NA FLORESTA...

COMO É QUIETO... TRANQÜILO!

CONTINUE A PROCURAR, RODNEI! TENHO CERTEZA DE QUE HÁ UM SANDUÍCHE COMO VOCÊ QUER AÍ DENTRO!

ENQUANTO ISSO, ALI PERTINHO, ALGO ASSOMBROSO ACONTECE...

TALVEZ SEJA ELA QUEM EU PROCURAVA! QUEM SABE PODEREI FALAR-LHE E ELA COMPREENDERÁ?!

NÃO! ELA É UM DU-DIN E NÃO SE PODE CONFIAR NOS DU-DINS!

CONCORDO PLENAMENTE! AFASTE-SE DOS DU-DINS! É O MEU LEMA!

MAS PRECISO FALAR COM ALGUÉM E ELA PARECE SER TÃO SIMPÁTICA! VOU ARRISCAR!

NOSSA! UM HOMENZINHO...!

NÃO SE ASSUSTE! SOU APENAS UM GNOMO, DE NOME JASPER, ÀS SUAS ORDENS!

CHAMO-ME ELIZABETE! HÁ OUTROS... HÁ... GNOMOS POR AQUI?

NÃO, SÓ EU E MEU AVÔ, JASPERÃO ASPEREZA! E O PROBLEMA É EXATAMENTE ÊSSE... DE TRISTEZA: VOVÔ ESTÁ-SE TORNANDO TRANSPARENTE! ÊLE ESTÁ SUMINDO!

JÁ FIZ TUDO O QUE PUDE! NÃO ADIANTA! ALGUÉM TEM QUE ME AJUDAR!

SEI QUEM PODERÁ AUXILIÁ-LO. NÃO SAIA DAQUI!

ÔBA, ACHEI! VAI SER UM PIQUENIQUE LEGAL!

VOVÔ!

ELIZABETE CONTA SUA HISTÓRIA...

UM GNOMO? VAI VER QUE ELA DORMIU E SONHOU!

HUM! BEM, RODNEI, NÃO CUSTA NADA DARMOS UMA OLHADELA!

ESTOU DIZENDO, ELA VIVE SONHANDO!

É VERDADE! ÊLE ESTAVA BEM AQUI! JASPER, ONDE ESTÁ VOCÊ?

ENQUANTO ISSO, AO LADO, ESCONDIDOS...

OLHE AÍ! AGORA TEM UM DU-DIN ***GRANDÃO,*** COM AR ESPERTO! FUJA DÊLES, JASPER! CORRA!

NÃO, NÃO POSSO PERMITIR QUE CAÇOEM DELA!

MEU BEM, TALVEZ RODNEI TENHA RAZÃO... PODE SER QUE VOCÊ TENHA... HÃ... IMAGINADO TUDO!

É VERDADE, ELA VIU UM GNOMO MESMO!

PRONTO, AGORA TODOS VOCÊS, DU-DINS, PODERÃO ME VER!

ORA, VEJAM! PELA ALMA DE MEUS ANCESTRAIS DA IRLANDA, É UM DOS HOMENZINHOS, NÃO HÁ DÚVIDA NENHUMA!

NÃO PODE SER! A-AINDA ACHO QUE É A IMAGINAÇÃO DE ELIZABETE!

POIS ME PARECE BASTANTE REAL, E ÊLE TEM UM PROBLEMA!

VAMOS, VOU CONDUZI-LOS A VOVÔ JASPERÃO ASPEREZA!

BOA IDÉIA! SE FÔR POSSÍVEL... AJUDAREMOS COM TODO O PRAZER!

UM POUCO DEPOIS, ENTRE AS GIGANTESCAS ÁRVORES...

VEJAM! ÊLE ***ESTÁ MESMO*** TRANSPARENTE, EXATAMENTE COMO JASPER NOS DISSE!

POBRE VOVÔ ASPEREZA! COM TODO NOSSO POVO DESAPARECIDO, SEM NENHUMA NOIVA PARA MIM, ÊLE SIMPLESMENTE NÃO QUER MAIS VIVER!

SÚBITAMENTE...

DU-DINS! CORRA, RAPAZ! PARTIREI PARA A BRIGA! SE ME AMASSAREM, NÃO FAZ MAL, POIS ESTOU NO FIM MESMO!

ESPERE, VOVÔ! ACALME-SE!

ÊLES SÃO DU-DINS BONZINHOS... QUEREM AJUDAR-NOS!

QUE BONS, NADA! NUNCA VI UM DU-DIN QUE PRESTASSE DURANTE OS MEUS 900 ANOS DE VIDA! LARGUE-ME, QUE VOU PARA O COMBATE!

QUANDO JASPERÃO SE ACALMA...

BEM, SUPONDO QUE VOCÊS QUEIRAM MESMO NOS AJUDAR... QUE É QUE VOCÊS TÊM EM MENTE?

BOM, TALVEZ HAJA OUTROS GNOMOS EM OUTRAS REGIÕES!

NÓS JÁ OUVIMOS DIZER QUE HÁ OUTROS!

POIS SIM! CONVERSAS DE BICHOS BOATEIROS!

VOVÔ, PODERÍAMOS LEVAR ASPEREZA E JASPER EM SEU CARRO... PARA TENTARMOS ACHAR OUTROS GNOMOS!

ORA, VOCÊ SABE... PODE SER MUITO DIFÍCIL ENCONTRÁ-LOS E, ALÉM DISSO, ESTÃO NOS ESPERANDO NO IATE!

BAH! EU SABIA! IMAGINE, UM DU-DIN AJUDAR UM GNOMO!

UM MOMENTO! EU NÃO DISSE QUE NÃO OS AJUDARIA... ALIÁS, *VOU AJUDÁ-LOS!*

CRUZES, E AGORA?! COMO É QUE VOU FAZER PARA LOCALIZAR UM BANDO DE GNOMOS?

DEIXE POR MINHA CONTA! LIMITE-SE A GUIAR ATRAVÉS DE LUGARES ONDE POSSA HAVER GNOMOS! SE ÊLES ESTIVEREM LÁ... *EU SABEREI!*

TIVE UMA IDÉIA! ESTAMOS À PROCURA DE GNOMOS... POIS, CHAMAREMOS NOSSO AUTOMÓVEL DE *GNOMOMÓVEL!*

PUÁ! PAREM DE FALAR E TOQUEM! É SÓ ISSO QUE VOCÊS, DU-DINS, SABEM FAZER... FALATÓRIO! SÓ PARAM PARA DERRUBAR ÁRVORES!

FOI POR ESSA RAZÃO QUE OS GNOMOS SE FORAM, DU-DINS DERRUBANDO ÁRVORES AOS GRITOS DE *MADEIRAAA!*

E O PIOR DE TODOS FOI AQUÊLE VÂNDALO DO D. J. MULROONEY! AH, SE EU, UM DIA, TIVER CHANCE DE AGARRÁ-LO...!

ACALME-SE, VOVÔ! TEMOS QUE COMEÇAR A PROCURAR OS OUTROS GNOMOS!

VÂNDALO, EU? ORA, QUE DESAFÔRO!...

POR FAVOR, VOVÔ, ÊLE NÃO PODE SABER QUEM SOMOS!

APÓS VÁRIAS HORAS DE PROCURA, ESCURECE...

NADA, ATÉ AGORA! TEMOS QUE DORMIR UM POUCO! AQUELA CESTA DO PIQUENIQUE VEIO MESMO A CALHAR!

MUSEU ESTRAMBÓTICO DO PRÍNCIPE QUALTON

AS COISAS MAIS EXTRAORDINÁRIAS DO MUNDO

FANTÁSTICO! ESTUPENDO!

É O ÚNICO JEITO DE ENTRARMOS NO HOTEL, COM OS GNOMOS, SEM DESPERTAR ATENÇÃO!

VOCÊS AÍ NA CESTA... NENHUM PIO, OUVIRAM?

PUXA, VOVÔ, O SENHOR É DONO DE TUDO MESMO!

UM HOTEL DA CADEIA MULROONEY

DENTRO DO HOTEL...

PROF. HORÁCIO QUAXTON É MEU NOME! CAÇADOR DE ESQUISITICES, À SUA DISPOSIÇÃO!

NÃO ME IMPORTO COM QUEM O SENHOR SEJA! O FATO É QUE NÃO PODE DEIXAR SEUS CARTAZES AQUI!

MUSEU ESTRAMBÓTICO DO PROF. QUAXTON

VOCÊ PARECE SER UM ENTUSIASTA DAS ARTES, MEU JOVEM! EIS AQUI DOIS CONVITES, COM MEUS CUMPRIMENTOS!

HÃ... MUITO OBRIGADO!

MUSEU ESTRAMBÓTICO DO PROF. QUAXTON

UM CHALÉ, POR FAVOR, COM TRÊS QUARTOS!

(GLUP!) SR. D. J. MULROONEY! SIM, ***SENHOR!*** O MELHOR, E É PARA JÁ!

EU OUVI, É ÊLE! O BANDIDO QUE CORTOU TÔDAS AS ÁRVORES DA FLORESTA, TORNANDO-A INABITÁVEL AOS GNOMOS!

VOVÔ, POR FAVOR, FIQUE QUIETO!

NUNCA ME CALAREI! CAÍMOS NUMA ARMADILHA! SOCORRO!

GANSOS DA ABISSÍNIA... M-MUITO RAROS! SEUS GRASNIDOS SOAM COMO VOZ DE GENTE!

TUC!

TUC!

GANSOS, HEIN? ***PRECISO*** VER O QUE É QUE O VELHOTE TEM DENTRO DAQUELA CESTA!

NO CHALÉ...

BOLAS! QUANTAS VÊZES TEREI DE REPETIR: PARA CADA ÁRVORE QUE DERRUBEI, PLANTEI CEM?!!

VOCÊ EXPULSOU NOSSO POVO! VOU VOLTAR À FLORESTA!

POIS MUITO BEM! VOLTEM À FLORESTA OU PARA ONDE QUISEREM! VENHA, RODNEI, TEMOS QUE REABASTECER O CARRO!

ENQUANTO ISSO, DO LADO DE FORA...

VOCÊ É UM FELIZARDO, QUAXTON! FICARÁ MILIONÁRIO COM ÊSSES DOIS... É SÓ ACHAR UM JEITO DE APANHÁ-LOS!

ENQUANTO O SR. MULROONEY E RODNEI ESTÃO FORA DO QUARTO...

ACHO QUE O SENHOR SE COMPORTOU MUITO MAL! AFINAL, ESTAMOS MESMO TENTANDO AJUDÁ-LOS!

EU NÃO VOLTAREI, ENQUANTO NÃO ACHAR UMA NOIVA!

UÉ! QUEM PODERÁ SER?

BEM, RAIOS, FICAREI MAIS UM POUCO!

TRIIIM!

MAS NÃO SOU OBRIGADO A GOSTAR DAQUELE... DAQUELE MULROONEY, E NÃO GOSTO MESMO!

SENHORITA, HOUVE UM ACIDENTE COM SEU AVÔ... VENHA IMEDIATAMENTE!

TELEFONE PÚBLICO

DEU CERTO! VOU APANHAR OS DOIS E SUMIR!

POUCO DEPOIS...

FIQUEI TÃO ASSUSTADA, VOVÔ, QUE SÓ PENSEI EM SAIR CORRENDO À SUA PROCURA!

É JUSTAMENTE O QUE QUERIAM QUE VOCÊ FIZESSE! TEMO PELO QUE POSSAMOS ENCONTRAR LÁ DENTRO!

ASPEREZA E JASPER ESTÃO IMPOSSIBILITADOS DE GRITAR POR AJUDA...

GLUP!... MMGFT!

GLUP!

LEVARAM-NOS EMBORA!

TEMOS QUE CHAMAR A POLÍCIA, JÁ!

NÃO! CAUSARIA TÔDA UMA SÉRIE DE COMPLICAÇÕES! É UM TRABALHO PARA MINHA PRÓPRIA EQUIPE DE SEGURANÇA... COLOCAREI RALFO YARBY NA TRILHA!

EM SÃO FRANCISCO...

O SENHOR PERDEU DOIS GNOMOS, D. J.? ORA, IREI JÁ PARA AÍ E OS ACHAREI PARA O SENHOR! NÃO SE PREOCUPE!

GNOMOS?! NOSSA! D. J. TEM TRABALHADO DEMAIS! ÊLE PERDEU, MAS É O *JUÍZO*, ISSO SIM!

CLIC!

HORAS MAIS TARDE...

BOSQUE DOS CINCO CARVALHOS
DR. CONRADO RAMSEY

QUE LUGAR É ÊSSE, RALFO? QUE VIEMOS FAZER AQUI?

HÃ... O DR. RAMSEY TEM UMA ORGANIZAÇÃO MUITO DISCRETA E EFICIENTE! PODERÁ AUXILIAR-NOS!

QUERO RECUPERAR ÊSSES DOIS DE QUALQUER MANEIRA, DOUTOR! PONHA TODOS OS SEUS HOMENS NA MISSÃO! NÃO SE INCOMODE COM AS DESPESAS!

FIQUE DESCANSADO, SR. MULROONEY!

MAS... O SENHOR *TEM MESMO* EXPERIÊNCIA DÊSSE TIPO DE SERVIÇO?

CLARO! JÁ AJUDEI MUITOS COMO O SENHOR!

EI! QUE SIGNIFICA ISTO?

LEVEM-NO PARA O TERCEIRO ANDAR E CUIDADO! SEUS SINTOMAS SÃO ALARMANTES!

RALFO, SEU TRAIDOR! ***VOCÊ ESTÁ DESPEDIDO!***

SINTO MUITO, D. J.! FOI PARA SEU PRÓPRIO BEM!

POUCO DEPOIS...

DORMIREI AQUI, PERTO DO SR. MULROONEY! ÊLE ESTÁ NO QUARTO 302!

FIQUE TRANQÜILO, SR. RALFO... CUIDAREI DAS CRIANÇAS!

NO CHALÉ...

OBRIGADO, SENHORITA! POBRE D. J.! FICOU TÃO VIOLENTO QUE O DR. RAMSEY TEVE QUE TRANCÁ-LO NUM QUARTO COM JANELAS GRADEADAS!

NO QUARTO...

V-VOCÊ DESCOBRIU ALGO?

SIM, TRANCARAM VOVÔ NUM SANATÓRIO... SEI ONDE É! PASSAMOS POR ÊLE QUANDO VINHAMOS PARA CÁ!

MAS... QUE PODEREMOS FAZER A ESTA HORA DA NOITE?

ORA, VAMOS SOLTÁ-LO, É CLARO! VENHA!

VOCÊ NÃO SABE GUIAR!

É FÁCIL, É SÓ IMITAR O QUE VOVÔ FAZ! ALIÁS, VAMOS **AMBOS** GUIAR! VOCÊ FICA NA DIREÇÃO E EU CUIDO DOS PEDAIS!

MAS...

UPA! ACHO QUE ERREI! VOU EMPURRAR ESTA ALAVANCA PARA O OUTRO LADO PARA VER O QUE ACONTECE!

CRAS!

PRONTO, FOI PARA A FRENTE! ESTÁ TUDO BEM AGORA... ISTO É, SE NADA APARECER EM NOSSA FRENTE!

PASSA JÁ DE MEIA-NOITE, QUANDO...

FIIUUU-ZZZZ-BLUP-RROONC!

VOVÔ, ACORDE!

RODNEI! PUXA, COMO VOCÊ CHEGOU ATÉ AQUI?

CONTAREI DEPOIS! COMECE A RONCAR DE NÔVO, PARA ABAFAR O RUÍDO DESTA SERRA! ESTAVA NA CAIXA DE FERRAMENTAS DO CARRO!

ÊLE ESTÁ BEM?

CLARO... DORMINDO COMO UM BEBÊ! NUNCA OUVI NINGUÉM RONCAR ASSIM!

BLOP! GRUMP! RONC! FIIU! ZZZ!

POUCO DEPOIS...
AINDA BEM QUE ÊSTE PARAPEITO É LARGO! TEREMOS QUE DESCER PELO CANO DA CALHA!
CUIDADO!
SOSSEGUE! EU JÁ ESCALAVA SEQUÓIAS ANTES DE VOCÊ NASCER! O QUE ME PREOCUPA É A FALTA DE CALÇAS!
O PÊSO DE D. J., NO ENTANTO, É EXCESSIVO...
CRREC!
CHIII! ISTO VAI ACORDAR TODO MUNDO!
VAMOS, VOVÔ, CORRA!
PENSA QUE NÃO ESTOU ME ESFORÇANDO?
ALGUÉM ESCAPOU! OS CACHORROS O PEGARÃO, SEJA QUEM FÔR!
VAMOS! PROCURAREMOS JASPER E ASPEREZA!
SIM... MAS, ONDE?
ALGUÉM OS LEVOU, QUANTO A ISSO NÃO HÁ DÚVIDA! MAS NÃO POSSO IMAGINAR QUEM TENHA SIDO!
EI! SERÁ QUE NÃO FOI AQUÊLE HOMEM, QUAXTON... COM O MUSEU ESTRAMBÓTICO?

OLHE AQUI — O ENDEREÇO CONSTA DOS CONVITES QUE ÊLE ME DEU...

HUMM... VAMOS VISITÁ-LO! SEGUREM-SE BEM... LÁ VAMOS NÓS!

NO "MUSEU" DE HORÁCIO QUAXTON...

TAMBÉM VOU!

SIONANTE MENDO

MUSEU ESTRAMBÓTICO DO PROF. QUAXTON

FANTÁSTICO

FIQUE AQUI! VOCÊ PODE TROPEÇAR EM ALGO, OU FAZER ALGUM BARULHO QUE DENUNCIE NOSSA PRESENÇA!

EU BEM QUE OUVI ALGUÉM ESBARRANDO NAS COISAS! CHAME A POLÍCIA, QUERIDA... DIGA QUE PEGAMOS UM LADRÃO... OU, TALVEZ, UM MALUCO DE CAMISOLÃO!

MEU BOM HOMEM, SOU PERFEITAMENTE AJUIZADO... POSSO EXPLICAR TUDO!

EM PRIMEIRO LUGAR, NÃO SOU SEU BOM HOMEM; EM SEGUNDO, CALE A BÔCA OU ENCHO-O DE CHUMBO!

VOCÊ ESTÁ NA MIRA! MÃOS AO ALTO OU VAI VIRAR PENEIRA!

IAU! NÃO ATIRE!

MUITO BEM, FALE! ONDE ESTÁ QUAXTON?

Ê-ÊLE (GLUP!)... TELEFONOU HÁ POUCO E DISSE QUE IRIA PARA SUA CABANA, NAS MONTANHAS!

NÃO SAIA DE SEU TRAILER DURANTE UMA HORA, SENÃO...

NÃO SAIREI, PROMETO!

ESTAS CALÇAS SERÃO, PELO MENOS, MELHORES QUE O SACO DE FARINHA QUE ESTOU USANDO! É SÓ VESTI-LAS E VAMOS PARA AS MONTANHAS!

DE MADRUGADA, NA CABANA DE QUAXTON...

CARAMBA! CUSTOU PARA VOCÊ NOS TIRAR DESSA CESTA DE DU-DIN!

TEMOS DE DAR UM JEITO DE SAIR DESTA CABANA!

OLHE LÁ: UMA FRESTA! VAMOS TENTAR PASSAR POR ALI E CORRER PARA A FLORESTA!

TOMARA QUE CONSIGAMOS! DEIXE-ME DAR-LHE UM IMPULSO, VOVÔ!

RAIOS, GURI, VOCÊ ESTÁ ME ARRANCANDO A PELE! MAS TOQUE PARA DIANTE, EMPURRE COM MAIS FÔRÇA!

EI! PAREM, JÁ!

CORRA, VOVÔ! ALCANÇAREI O SENHOR MAIS TARDE... ESPERO!

É O QUE VOCÊ PENSA! NÃO VAI SAIR DAQUI ATÉ A HORA DO ESPETÁCULO!

VOCÊ VAI FAZER MINHA FORTUNA, COMPANHEIRO!

NÃO TENHA TANTA CERTEZA!

EI, ESPERE! PODEMOS ENTRAR EM ACÔRDO... REPARTIREMOS OS LUCROS!

UM BILHÃO, TALVEZ?! ORA, SEU BOBALHÃO, EU TERIA GASTO ISSO PARA TÊ-LO DE VOLTA... AGORA, PORÉM, VOCÊ NÃO VAI VER NENHUM TOSTÃO!

EM SEGUIDA...

AGÜENTE-SE AÍ! E NÃO DEIXE QUE EU O VEJA MAIS, SEU... SEU ***DU-DIN!***

MAIS TARDE...

VOCÊ VIU, POR ACASO, ALGUM VELHO "ROLLS-ROYCE" PASSAR POR AQUI DURANTE ESTA MADRUGADA?

NÃO, SENHOR! MAS ESTOU VENDO UM AGORINHA MESMO!

SÃO ÊLES! VAMOS!

PÔSTO DA MONTANHA

MAIS RÁPIDO! DAREI UMA RECOMPENSA SE CONSEGUIR ALCANÇÁ-LO!

A ESTRADA É MUITO ESTREITA E SINUOSA PARA CORRERMOS MUITO MAIS!

ESTÃO GANHANDO TERRENO!

AH, É? BEM, RALFO NÃO VAI ME FAZER DE IDIOTA OUTRA VEZ. SEGUREM-SE!

VAMOS VER SE ÊLES CONSEGUIRÃO SEGUIR-NOS SE ENTRARMOS PELO CAMPO!

NÃO PARE, CONTINUE A SEGUI-LOS! AONDE AQUÊLE CARRO FÔR, NÓS TAMBÉM IREMOS!

CRRRUUNCH!

AH, AH! O CARRO DE RALFO PARECE UMA TARTARUGA ENLOUQUECIDA!

VOVÔ, OLHE ALI! A PONTE ESTÁ DESTRUÍDA!

ENTÃO...

(UFA!) POR UM TRIZ! E QUERO SER MICO DE CIRCO SE ÊSTE CARRO NÃO FÔR APARENTADO COM CABRITOS MONTESES!

O AUTÓMOVEL PERSEGUIDOR TAMBÉM PASSA PELO ABISMO...

VRRAM!

AI, MEU DEUS! SÓ FIZ O QUE JULGAVA NECESSÁRIO... E TUDO ISTO ACONTECE!

POR QUE CARGAS D'ÁGUA FUI TRABALHAR COM D. J. MULROONEY? OH DEUS, POR QUE?!

O AUTOMÓVEL ACABA POR ATERRISSAR BEM NO LUGAR APROPRIADO...

PARAMOS! E, O QUE É MAIS, ESTAMOS VIVOS!

CRAS!

SEU MALUCO DE UMA FIGA! VOCÊ É QUE DEVERIA ESTAR INTERNADO!

COMO É, RALFO, TUDO BEM?

NÃO, NÃO É POSSÍVEL! ESTOU VENDO COISAS!... *HÁ* UM ***GNOMO*** NESSE CARRO!!!

VOCÊ ESTÁ MUITO PÁLIDO, RALFO! É MELHOR TIRAR UMAS FÉRIAS... COM PAGAMENTO!

NÃO... NÃO O VI, NEM PODERIA! M-MAS... VI! ACHO QUE FIQUEI GIRA! PEDIREI AO DR. RAMSEY QUE ***ME*** INTERNE!

HORAS DEPOIS...

JÁ ESTOU COMEÇANDO A DUVIDAR QUE HAJA MESMO OUTROS GNOMOS!

OLHEM! LÁ ESTÁ O ASPEREZA! JASPER O ENCONTROU!

QUE DEMORA, HEIN? DEPOIS DE TUDO O QUE CONTEI AQUI A RESPEITO DE SUAS QUALIDADES!

CLARO! ÊSTE É RUFUS, CHEFE DA COMUNIDADE LOCAL DE GNOMOS!

IH, IH! MUITO PRAZER!

EIS AQUI OS DU-DINS, A RESPEITO DOS QUAIS LHE CONTEI! SÃO AMIGOS... APESAR DE DU-DINS!

BEM-VINDOS! QUALQUER AMIGO DE JASPERÃO ASPEREZA É MEU AMIGO, TAMBÉM!

AGORA, VOU APRESENTAR-LHES OS GNOMOS DE NOSSA FLORESTA!

VAMOS LÁ, RUFUS! MOSTRE AO MENINO QUE NUNCA MAIS TERÁ QUE FICAR SOZINHO!

E LOGO...

PUXA! NUNCA PENSEI...

MENINAS, NÃO SE INTIMIDEM SÓ PORQUE ESTÃO EM PRESENÇA DE UM GNOMO SOLTEIRO! ALINHEM-SE PARA AS APRESENTAÇÕES! DEPOIS, IREMOS DECIDIR QUEM VAI SER SUA NOIVA!

ESTA É PAPOULA... PETÚNIA... IPOMÉIA! VAMOS, MENINAS, FIQUEM QUIETAS E PAREM DE PISCAR PARA ÊLE!

ESTA É BÔCA-DE-LEÃO, MINHA SOBRINHA... CERTINHA PARA UM JOVEM ESPERTO COMO VOCÊ!

ESTA AQUI É VIOLETA! SÓ QUE É MEIO TÍMIDA!

E-EU... ACHO QUE GOSTO DELA!

JÁ ESTOU PRONTO PARA ESCOLHER A QUE VAI SER MINHA MULHER!

VOCÊ? ORA, MEU CARO JOVEM, A ESCOLHA NÃO É SUA! NÃO É *MESMO!*

COMECE A CORRER! A GARÔTA QUE CONSEGUIR ALCANÇÁ-LO... GANHA VOCÊ!

EXATAMENTE — É A LEI DOS GNOMOS! NÃO LHE CONTEI ANTES PORQUE NÃO ADIANTAVA MESMO!

VOVÔ, ISSO NÃO É JUSTO! ÊLE QUER SE CASAR COM VIOLETA!

NÃO PODEMOS INTERFERIR! QUANDO EM TERRITÓRIO GNOMO AJA COMO ÊLES, MESMO QUE PAREÇA ESTRANHO!

E COMEÇA A CAÇADA...

VAMOS, MENINAS! QUEM CONSEGUIR ALCANÇÁ-LO E SEGURÁ-LO ATÉ A CONTAGEM DE SETE CASARÁ COM ÊLE! APRESSE-SE, BÔCA-DE-LEÃO!

HUM! VEJAMOS SE OS GNOMOS DE HOJE CORREM TANTO QUANTO OS DE ANTIGAMENTE!

JÁ ESTOU PERDENDO O FÔLEGO... *(PUF!)* TENHO QUE PENSAR EM ALGO... E RÁPIDO!

EI! ISSO NÃO É DIREITO! PULO DE GNOMO É CONTRA O REGULAMENTO!

IH, IH! O RAPAZ É ESPERTO, ORA... ESTÁ-SE APROVEITANDO DE UMA CHANCE PARA DESCANSAR!

GNOMOS! SEMPRE COM SUAS BRINCADEIRAS TÔLAS!

É, ESTA FLORESTA NÃO É MAIS A MESMA, DESDE QUE ÊLES SE MUDARAM PARA CÁ!

LÁ ESTÁ ÊLE! AGARRE-O, BÔCA-DE-LEÃO!

ÊLE É MEU! SAIAM DA FRENTE!

TODAVIA, A SORTE O AJUDA...

BÔCA-DE-LEÃO, LEVANTE-SE! PARE DE BRINCAR!

É... COMEÇO A CRER QUE MEU SOBRINHO CONSIGA, AFINAL, SER APANHADO DE ACÔRDO COM SEUS DESEJOS!

MOMENTOS DEPOIS...

CHIII! E AGORA?

TUNC!
UF!
PIMBA!
UII!
CORRA, VIOLETA, POR FAVOR! TENHO CERTEZA DE QUE JASPER PREFERE VOCÊ!
EU GOSTARIA, TAMBÉM, MAS NÃO CONSIGO CORRER COMO ELAS!
POR AQUI, JASPER! JOGUEI SABÃO EM PÓ N'ÁGUA! VOCÊ FICARÁ ESCORREGADIO... ASSIM, BÔCA-DE-LEÃO NÃO CONSEGUIRÁ SEGURÁ-LO TÃO FÀCILMENTE! PULE!
OH, MEU DEUS, AGORA ACABOU! UMA DELAS O AGARRARÁ ANTES QUE ÊLE CONSIGA SAIR DALI... E NÃO SERÁ VIOLETA!
MAS, ENTÃO...
NÃO É POSSÍVEL!
ESTÁ ESCAPULINDO NUMA BÔLHA DE SABÃO!
VIOLETA, ÊLE ESTÁ ARREBENTANDO A BÔLHA PARA QUE VOCÊ O PEGUE! DEPRESSA!
PUF!
ESTOU INDO!

VAMOS, COMECE A CONTAR!

HÃ... BEM... UM — E DOIS E... RAIOS, NÃO ME LEMBRO O QUE VEM DEPOIS DE DOIS!

PIMBA!

ORA, SEU CABEÇA-DURA! NÃO IMPORTA... VIOLETA GANHOU!

ÊLE É MEU, AGORA?

SIM! MAS LARGUE-O POR ORA, SENÃO ÊLE NÃO TERÁ FÔLEGO PARA O CASAMENTO!

EM NOME DO PODER E DA AUTORIDADE QUE ME FORAM CONFERIDOS PELO SUPREMO CONSELHO DOS GNOMOS DECANOS, DECLARO-OS MARIDO E MULHER!

BEM... BEIJE-A, RAPAZ! JÁ FIZ TUDO POR VOCÊ, MAS ISSO NÃO POSSO!

ISTO É ALGO QUE NINGUÉM JAMAIS FARÁ POR MIM!

ATENÇÃO, TODOS! EM HONRA DÊSTE AUSPICIOSO ACONTECIMENTO E COMO PRESENTE DE CASAMENTO...

...VOU DOAR 200 ALQUEIRES DE FLORESTAS DE SEQUÓIAS A VOCÊS, GNOMOS, PARA TÔDA A VIDA! ASSIM, NINGUÉM, NUNCA MAIS, PODERÁ DERRUBÁ-LAS!

E SE ALGUNS PARES DE GNOMOS RECÉM-CASADOS QUISEREM FUNDAR NOVAS COLÔNIAS... HÁ UM ***GNOMOMÓVEL*** PARTINDO NESTE INSTANTE!

NUNCA PENSEI QUE PUDESSE DIZER ISTO, MAS... ***TRÊS VIVAS PARA D. J. MULROONEY!***

ASSIM, ENQUANTO O GNOMOMÓVEL PASSA ENTRE AS GIGANTESCAS SEQUÓIAS...

ESPERO QUE UM DOS BISNETOS DE JASPERÃO ASPEREZA TENHA MEU NOME!

HIP-HIP-HURRA! HIP-HIP-HURRA!

FIM

Walt Disney

TIO PATINHAS

O FAREJADOR DE DINHEIRO

EI, METRALHAS! ESPERO QUE ESSAS "FÉRIAS" NA CADEIA TENHAM ENSINADO VOCÊS A ENTRAR NA LINHA!

PENITENCIÁRIA

AH, SIM, CLARO, SEU GUARDA!

SIM! DESTA VEZ VAMOS NOS REGENERAR DIREITINHO!

176-671 IRMÃOS METRALHA LTDA.

176-716 LTDA.

DURANTE SEIS LONGOS MESES EU ESTUDEI ENGENHARIA MECÂNICA E AGORA PRETENDO CONSTRUIR A MAIOR E MELHOR PONTE GIRATÓRIA DO MUNDO!

E O MEU IRMÃO 716 ESTUDOU TANTA GEOLOGIA QUE SÓ POR MEIO DE CÁLCULOS PODE DESCOBRIR JAZIDAS MINERAIS!

ESTOU GOSTANDO DE VOCÊS, METRALHAS! CONTINUEM ASSIM!

TCHAUZINHO, SEU GUARDA!

EH, EH! ÊLE CAIU COMO UM PATINHO!

MAS, AO VIRAREM A PRIMEIRA ESQUINA...

E AQUI ESTÁ O MANO 761... JUSTAMENTE COMO O *INTELECTUAL* PLANEJOU!

TOQUE DEPRESSA PARA O ESCONDERIJO... CONFORME FOI PLANEJADO TAMBÉM!

QUÉ, QUÉ!

CHEGAMOS! DESÇAM DEPRESSA, CAMBADA!

MANO 176, O *INTELECTUAL* DA FAMÍLIA!

VEJO QUE TUDO CORREU DIREITINHO... COMO PLANEJEI! AGORA, VAMOS AO TRABALHO!

SIM!

EIS AQUI O PROJETO! VOCÊS DOIS ESTUDARAM BASTANTE NA CADEIA E AGORA ME AJUDARÃO A ENTRAR NA CAIXA-FORTE DO PATINHAS!

VEJAM! O PROJETO DA *ESCAVADEIRA SUBTERRÂNEA!*

VOCÊ, 671, QUE ESTUDOU ENGENHARIA MECÂNICA...

EH, EH! ENGENHARIA MECÂNICA É O MEU FORTE!

176-176 IRMÃOS METRALHA LTDA.

176-671 IRMÃOS METRALHA LTDA.

COM OS CONHECIMENTOS QUE ADQUIRIU, MONTARÁ A ESCAVADEIRA... ENQUANTO O MANO 716...

EH, EH! OUTRO "BAMBA" NA FAMÍLIA! *O GEÓLOGO!*

176-716 IRMÃOS METRALHA LTDA.

COM OS SEUS PROFUNDOS CONHECIMENTOS DO SOLO, VOCÊ SERÁ O NOSSO PILOTO!

VRUUUM! VRUUUM!

E AGORA... MÃOS À OBRA!

OFICINA

671

MAIS TARDE...

PRONTO! AÍ ESTÁ O *"TOUPEIRAMATIC"!*

VOCÊS NÃO APROVEITARAM BEM O TEMPO NA PENITENCIÁRIA! ISTO NÃO SE PARECE MUITO COM MEU PROJETO!

BAH! A APARÊNCIA NÃO INTERESSA! VAMOS TESTÁ-LA! E ENTRAR LOGO NA CAIXA-FORTE DO PATINHAS!

CRÁS!

VAMOS DAR UM MERGULHO EXPERIMENTAL DEBAIXO DO PARQUE MUNICIPAL!

É PRA JÁ!

VRUUM!

UAI! UM TERREMOTO!

NÃO! É ALGUMA *MINHOCA GIGANTE!*

DEVE SER ALGUM MONSTRO SUBTERRÂNEO!

MENINO! O NOSSO *"TOUPEIRAMATIC"* É UMA "BRASA"!

AJUSTE OS CONTROLES PARA 50 METROS E VEJA COMO A MÁQUINA REAGE!

TÁ!

ÔPA! BATEMOS NUMA TUBULAÇÃO DE ÁGUA!

CRÁS!

CHUÁ!

UAU! APERTE O ACELERADOR, MANO, SENÃO NOS AFOGAREMOS!

VAMOS SUBIR, ENTÃO!

CHUAP!

CONSEGUIMOS!

NOSSA! QUASE VIRAMOS PEIXINHOS!

VAMOS VOLTAR LOGO PARA O NOSSO ESCONDERIJO, IDIOTAS! VOCÊS QUEREM QUE SEJAMOS VISTOS?

MAS ÊLES ***FORAM*** *VISTOS...*

QUAC! SÃO OS METRALHAS COM ALGUM TIPO DE MONSTRENGO MECÂNICO!

AQUILO DEVE SER UMA ***ESCAVADEIRA SUBTERRÂNEA,*** SEM DÚVIDA! FINALMENTE MEUS INIMIGOS DESCOBRIRAM UM JEITO DE ENTRAR NA MINHA CAIXA-FORTE PELO PONTO FRACO... ***POR BAIXO DA TERRA!***

NÃO SUPORTO A IDÉIA DE SER ROUBADO! VOU PARA O ESCONDERIJO DÊLES ESPIONAR-LHES OS PLANOS!

CAIXA-FORTE Nº 3

AÍ ESTÁ O MONSTRENGO!

E ALI ESTÃO ÊLES FAZENDO PLANOS DE ATAQUE!

AI DE MIM! QUE FAÇO, AGORA? HUMM... O QUE É ISSO?

É UM INSTRUMENTO SENSÍVEL A CHEIRO! AH, JÁ SEI: UM *FAREJADOR DE DINHEIRO!*

HUMM! ISSO ME DEU UMA IDÉIA!

AMANHÃ VAI SER O GRANDE DIA! AGORA, VAMOS TIRAR UMA PESTANA E ESPERAR ATÉ AMANHÃ À NOITE!

JÁ OUVI O BASTANTE! AGORA, PRECISO AGIR!

AMANHÃ À NOITE, HEIN? PUXA... NÃO TENHO TEMPO A PERDER!

E APÓS ALGUNS TELEFONEMAS APRESSADOS...

SIM... SIM... COMECE IMEDIATAMENTE! É UMA EMERGÊNCIA!

E ASSIM, TIO PATINHAS TEM UM SONO TRANQUILO...

ZZzzzzz...

E QUANDO CHEGA O "GRANDE DIA"...

VAMOS, CAMBADA! FICAREMOS MULTIMILIONÁRIOS!

PARA NÃO CAUSAR NENHUMA SUSPEITA, VAMOS COMEÇAR CAVANDO À DISTÂNCIA DE UM QUILÔMETRO DA CAIXA-FORTE DO PATINHAS!

VRUUM!

TOQUE PARA A PARTE LESTE DA CIDADE, 716!

EH, EH! LOGO ESTAREMOS NADANDO EM DINHEIRO!

AGORA, PILOTO! VAMOS MERGULHAR NA TERRA!

VRRAM!

ÊSSE FAREJADOR INDICARÁ O DINHEIRO COMO UM CÃO PERDIGUEIRO! BASTA SEGUI-LO!

ÔÔPA! DESSA VEZ PERCEBI O CANO D'ÁGUA EM TEMPO!

UAI! O QUE ESTA VIGA DE AÇO ESTÁ FAZENDO NO NOSSO CAMINHO?

IDIOTA! GUIE DIREITO! BASTA SEGUIR O FAREJADOR DE DINHEIRO!

HUMM... ESTÁ DEMORANDO MAIS DO QUE CALCULEI!

SÃO ÊSSES OBSTÁCULOS QUE ATRAPALHAM NOSSO CAMINHO!

PRONTO! TUDO NORMAL, OUTRA VEZ! A AGULHA DO MOSTRADOR ESTÁ APONTANDO PARA SUDESTE!

EI! A LÂMPADA DO FAREJADOR ACENDEU!

ÓTIMO! ISSO SIGNIFICA QUE O DINHEIRO ESTÁ AQUI EM CIMA!

APERTEM OS CINTOS! VAMOS SUBIR E SAIR DENTRO DA CAIXA-FORTE!

CRÁS!

O QUÊ? ISTO NÃO É A CAIXA-FORTE DO PATINHAS!

É A *CADEIA!*

ORA, ORA! OS IRMÃOS METRALHA VIERAM VISITAR A PENITENCIÁRIA!

CHI!

MAL TÍNHAMOS ACABADO DE SAIR DESSA E JÁ VOLTAMOS!

MUITO OBRIGADO PELO EMPRÉSTIMO DA PENITENCIÁRIA, SEU DIRETOR! O FAREJADOR DA MÁQUINA CONDUZIU OS LADRÕES DIRETAMENTE AO DINHEIRO... COMO EU TINHA PLANEJADO!

O SENHOR É ESPERTO, SR. PATINHAS! OS METRALHAS IRÃO DIREITINHO PARA SUAS CELAS! EH, EH!

ZOO DISNEY

ESTOU FAZENDO UMA DIETA SEVERA... SÓ POSSO COMER 6.341 FORMIGAS POR DIA.

AH, É VOCÊ, CHICO! QUASE NÃO O RECONHECI, SEM O SEU BARRILZINHO!
CHIIU! ESSAS CRIANÇAS TÊM UM OUVIDO DANADO!...

MAS, MÃE!... SE EU FIZER TUDO O QUE A SENHORA MANDA, QUANDO CRESCER, COMO É QUE PODEREI SER UM BURRO TEIMOSO COMO PAPAI?

Walt Disney

DONALD

O FELIZARDO DO PÓLO NORTE

OLÁ, CARO PRIMO! HÁ QUANTO TEMPO NÃO NOS VIAMOS!

AINDA BEM QUE TIVE ESSA SORTE, GASTÃO... MAS ALEGRIA DE POBRE DURA POUCO!

VOCÊ CHAMA ISSO DE *SORTE?* POIS DEVERIA *PROCURAR* A MINHA COMPANHIA! MINHA SORTE PODERIA AJUDÁ-LO EM MUITA COISA!

QUÁ! QUEM DISSE ESSA MENTIRA? SAIA DA FRENTE!

ESPERE, DONALD! TENHO UMA COISA PARA LHE MOSTRAR!

LARGUE-ME! NÃO QUERO VER NADA!

VEJA ÊSTE LIVRO DE *HORÓSCOPOS!* QUER SABER O MEU?

NÃO INTERESSA!

DIZ QUE NASCI COM BOA ESTRÊLA E TUDO QUANTO EU FIZER SAIRÁ BEM!

GRANDE NOVIDADE!

PRINCIPALMENTE HOJE QUE É MEU DIA DE SORTE! PODEREI ATÉ FICAR *RICO!*

ESPERO QUE FIQUE MESMO... E VÁ PARA A BESSARÁBIA!

VENHA COMIGO E VERÁ COMO MINHA SORTE FUNCIONA!

JÁ LHE DISSE QUE NÃO ME INTERESSA!

FINALMENTE O APANHEI, SEU MALANDRO!

PAGUE AGORA MESMO OS 5 CRUZEIROS NOVOS QUE ME DEVE, SENÃO...

(GLUP!) M-MAS N-NÃO TENHO...

IH, IH! ONDE ESTÁ A SUA SORTE?

COMA BEM NO PALÁCIO DA FOME

É BOM QUE ESSE DINHEIRO APAREÇA ANTES QUE EU ACABE COM VOCÊ!

NOSSA! QUE SORTE... O VENTO TROUXE-LHE UMA NOTA DE 10 CRUZEIROS!

AQUI TEM... *DEZ!* ALGUMA DÚVIDA? DÊ-ME O TROCO!

TENHO OU NÃO TENHO SORTE, PRIMO?

GRRR!

2

VAMOS VER ÊSSE LEILÃO. COM A MINHA SORTE, GARANTO QUE FAREI ALGUMA BOA COMPRA!

LEILÃO

BUGIGANGAS DE TODOS OS TIPOS

FAÇA SUA OFERTA

QUANTO ME DÃO POR ÊSTE VELHO BAÚ?

FAÇA SUA OFERTA

PAGAMENTO SÓ À VISTA

NÃO SEJA ACANHADO

50 CENTAVOS!

VENDIDO AO OTÁRIO... DIGO, AO RAPAZ DE VOZ METÁLICA! PODE LEVAR!

ÀS VÊZES HÁ COISAS VALIOSAS NESTES VELHOS BAÚS!

MAS QUASE SEMPRE TEM É MUITO PÓ! *GRRR!*

AH, AH! ESTÁ *VAZIO!*

ESPERE! AQUI HÁ UM REMENDO... COM UMA SALIÊNCIA!

UMA BOLSINHA CHEIA DE *DINHEIRO!* OLHE!

ENTÃO? TENHO OU NÃO TENHO SORTE?

HÁ COISAS QUE NÃO SE PODE AGÜENTAR!

3
67

RESTAM POUCOS NÚMEROS PARA O SORTEIO DE UM RELÓGIO DE OURO! APENAS DOIS CRUZEIROS NOVOS!

CAMPANHA PRÓ GATINHOS DESAMPARADOS

NCr$ 2,00 O NÚMERO

DÊ-ME UM NÚMERO!

MEU BILHETE TEM O NÚMERO 013013!

SORTEIO DO RELÓGIO DE OURO

ATENÇÃO! VAI SER EXTRAÍDO O NÚMERO FELIZARDO!

O VENCEDOR É... O NÚMERO *013013!*

SOU EU! *GANHEI!*

NÃO FOI MAU NEGÓCIO PARA DOIS CRUZEIROS, HEIN?

EPA! ESCUTE ISSO!

O FELIZ GANHADOR DO CONCURSO DO SABÃO ME-ENERVA É O OUVINTE GASTÃO!

RÁDIOS

AI! ISSO É DEMAIS!

BEM, DEPOIS DESSA, VOCÊ DEVE ESTAR CONVENCIDO. VOLTAREI A PROCURÁ-LO DEPOIS QUE RECEBER ÊSSE PRÊMIO!

ATÉ NUNCA MAIS!

NÃO SUPORTO AQUÊLE CARA! ÊLE ME FAZ SENTIR TÃO DESAMPARADO!

POR QUE NÃO SE MUDA PARA A COCHINCHINA, PARA QUE EU NÃO O VEJA MAIS?

PATO DONALD

EI! TIVE UMA IDÉIA FORMIDÁVEL!

TLEC!

ÊLE SE CONSIDERA O DONO DA SORTE! VOU-ME APROVEITAR DISSO PARA ME LIVRAR DÊLE!

VEJAMOS... O MAPA DE UMA MINA PERDIDA DEVE SER ALGO MAIS OU MENOS ASSIM!

ONDE LOCALIZAREI A MINA? HUMM... 70 GRAUS DE LATITUDE NORTE, 167 DE LONGITUDE OESTE! PARECE-ME QUE ISSO É UM BOCADO LONGE DAQUI!

DIREI QUE É UMA MINA DE ***URÂNIO***... ISSO ESTÁ NA MODA!

VOU CONTAR AO DONALD TUDO QUE ACABO DE GANHAR! ELE FICARÁ DOENTE DE INVEJA!

EPA! QUE É ISSO?

UM VELHO *MAPA*... *(GLUP!)* O MAPA DE UMA MINA PERDIDA DE *URÂNIO!*

ISSO DEVE VALER *MILHÕES!* NÃO DIREI NADA A DONALD... SENÃO ELE PODERÁ TER ALGUMAS IDÉIAS!

LATITUDE NORTE, 70, LONGITUDE OESTE, 167... SE NÃO ME ENGANO, ISSO DEVE FICAR LÁ PARA AS BANDAS DO ALASCA!

TENHO QUE ARRANJAR UM CONTADOR GEIGER... DEPOIS, UMA PASSAGEM DE AVIÃO E... VUM!

MAIS TARDE...

QUÉ, QUÉ! CAIU COMO UM PATINHO... AGORA, NÃO ME ABORRECERÁ POR UM BOM TEMPO!

TAPA
TRANSPORTES AÉREOS INDEPENDENTES

TOMOU O AVIÃO PARA O ALASCA. SERÁ QUE FOI LÁ QUE ASSINALEI? VOU VER O MAPA-MUNDI!

AEROPORTO

VEJAMOS... 70 DE LATITUDE NORTE... 167 DE LONGITUDE OESTE...

QUE BOLA! FICA NO *OCEANO ARTICO!*

LÁ SÓ HÁ BLOCOS DE GÊLO... E URSOS! O GASTÃO VAI PRECISAR DE TÔDA A SUA SORTE PARA SAIR DESSA "GELADA"! QUÉ, QUÉ!

QUERO VER O DANADO ACHAR CARTEIRAS DENTRO DE *ICEBERGS!* QUÁ, QUÁ, QUÁ!

NAQUELA NOITE...

AMANHÃ PODEREI ANDAR SOSSEGADO PELA CIDADE, SEM CORRER O RISCO DE TOPAR AQUÊLE PESTE! ÊLE NÃO VOLTARÁ TÃO CEDO!

ICEBERGS E URSOS POLARES... FOI UMA URSADA, É VERDADE, MAS ÊLE BEM QUE MERECIA!

PODERÁ FICAR PERDIDO NAQUELES DESERTOS DE GÊLO DURANTE MESES! TERÁ QUE SOBREVIVER À CUSTA DE PEIXES! AH, AH!

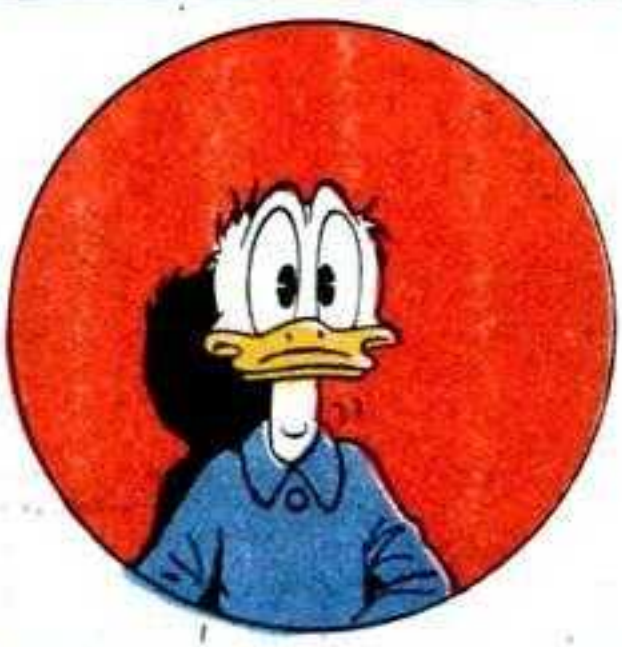
BEM, ÊLE QUE SE DANE! QUEM LHE MANDOU ANDAR SEMPRE CONTANDO GARGANTA, FAZENDO POUCO DOS OUTROS?

NÃO CONSIGO DORMIR! VOU VER SE HÁ ALGO DE BOM NA GELADEIRA!

ENQUANTO ESTOU AQUI COMENDO DO BOM E DO MELHOR, ÊLE TERÁ DE COMER AS UNHAS!

E JAMAIS DESCONFIARÁ QUE FUI EU QUE O MANDEI PRA LÁ... E NÃO DIREI NADA QUANDO ÊLE VOLTAR!

SE É QUE VAI VOLTAR!



ICEBERGS E URSOS! SERÁ QUE OS URSOS POLARES COMEM GENTE?

OH, MINHA NOSSA!

ACORDEM, MENINOS! LEVANTEM-SE... VAMOS TOMAR O PRIMEIRO AVIÃO PARA O ALASCA!

HÃ? PARA O *ALASCA?*

FAZER...

...O QUE?

TEMOS QUE ALCANÇAR O GASTÃO ANTES QUE ALGUM URSO O DEVORE!

POUCO DEPOIS...

E O PIOR É QUE NÃO POSSO DIZER A ÊLE QUE O MAPA É FALSO E FOI FEITO POR MIM!

PRECISO ACHAR UM MEIO DE LHE TIRAR O MAPA. ASSIM ÊLE TERÁ QUE VOLTAR E SALVAREI A MINHA CARA!

E NO FIM DA LINHA, NO ALASCA...

GASTÃO DEVE ESTAR AQUI, EQUIPANDO-SE PARA SEGUIR AO MAR DE BERING. ENTRAREMOS NO POVOADO POR TRÁS, DE FININHO.

NENHUM SINAL DÊLE, NA RUA PRINCIPAL!

ESTOU OUVINDO GRITOS!

HOTEL DO ÁRTICO

OLHE, TIO DONALD! ALGUÉM ESTÁ PARTINDO COM UMA EQUIPE DE CÃES. DEVE SER O GASTÃO!

POR FAVOR, PODE DIZER-ME QUEM É AQUÊLE QUE ACABA DE PARTIR?

NÃO SEI O NOME, MOÇO! SÓ SEI QUE TEM UMA **SORTE** INCRÍVEL!

ENTÃO, ERA O **GASTÃO**, SEM DÚVIDA!

CHEGOU À ALDEIA QUANDO FAZÍAMOS A RIFA DE UMA EQUIPE DE CÃES. COMPROU **UM SÓ** NÚMERO... E NÃO É QUE ÊLE GANHOU?

TLEC!

SABE ONDE ÊLE VAI PARAR?

NÃO SEI. NÃO HÁ NADA A NÃO SER GÊLO NA DIREÇÃO AONDE ÊLE FOI!

VAMOS, MENINOS! PRECISAMOS ARRANJAR TRAJES ÁRTICOS! ESTA CORRIDA NÃO VAI SER SOPA!

MAIS TARDE...

BOLAS! O GASTÃO **TINHA** QUE GANHAR A ÚNICA EQUIPE DE CÃES QUE HAVIA NO POVOADO!

TIO DONALD, DÊSTE JEITO, NUNCA ALCANÇAREMOS O GASTÃO!

OS CÃES SÃO MAIS VELOZES DO QUE NÓS!

CONTINUEM ANDANDO! EIA!

MEU PRIMO É **PREGUIÇOSO!** MAIS CEDO OU MAIS TARDE, IRÁ PARAR PARA DESCANSAR!

O CURTO DIA ÁRTICO LOGO ACABA...

EIA! EIA!

ORA, TIO! NÃO SOMOS BURROS DE CARGA!

E ESTAMOS CANSADOS!

CHEGAMOS À REGIÃO DAS TUNDRAS E ALAGADIÇOS! ISSO RETARDARÁ A MARCHA DÊLE!

E A **NOSSA**, TAMBÉM!

CHI! VEM UMA TEMPESTADE DE NEVE!

AH, QUE SAUDADES DA MINHA CAMINHA!

AGORA, O GASTÃO TERÁ QUE PARAR! EIA! EIA!

AS PEGADAS DÊLE ESTÃO SUMINDO, TIO DONALD!

EIA! EIA!

OLHEM! UMA *LUZ!*

É GASTÃO. PAROU PARA ESPERAR A TEMPESTADE PASSAR!

NUNCA TEREI MELHOR OCASIÃO PARA LHE SURRIPIAR O MAPA! FIQUEM AQUI, MENINOS!

AH... VAI DORMIR!

AGORA ESTÁ OLHANDO UMA FÔLHA DE PAPEL... SERÁ QUE...?

DEVE SER O MAPA! COLOCOU-O SOB O TRAVESSEIRO!

POIS AQUÊLE MAPA NÃO ESTARÁ LÁ QUANDO RAIAR O DIA!

LOGO GASTÃO DORME O SONO DOS INOCENTES...

RRONC! ZZZZ

ZIP!

PEGUEI! EIA! EIA!

HORAS DEPOIS...

AGORA ESTAMOS SALVOS! ÊLE NUNCA CONSEGUIRÁ SEGUIR NOSSA TRILHA PARA NOS ENCONTRAR! VAMOS ACAMPAR!

DE MANHÃ...

AH... A NEVASCA CESSOU. VAMOS COMER UM POUCO DE CARNE CHARQUEADA E TOCAR DIRETO PRA CASA!

QUE ALÍVIO!

ENQUANTO ISSO, VOU DESTRUIR ÊSTE MAPA, PARA QUE NÃO ME CAUSE MAIS PROBLEMAS!

FOI ISTO QUE NOS TROUXE PARA ÊSTE FIM DE MUNDO, MENINOS!

ORA, TIO DONALD...

...ISSO NÃO É UM MAPA!

O HORÓSCOPO DO GASTÃO! (GLUP!)

LEVANTAR ACAMPAMENTO! TEMOS QUE IR ATRÁS DÊLE, DEPRESSA! EIA! EIA!

RIP!

NOVAMENTE, TUNDRAS E ALAGADIÇOS!

COMO ENCONTRAREMOS...

...A TRILHA DO GASTÃO, OUTRA VEZ?

TUDO QUE TEMOS A FAZER É SEGUIR O RUMO DO PONTO 70 — 167 ATÉ ALCANÇAR A COSTA!

VÁRIAS NEVASCAS DEPOIS...

A COSTA!

O OCEANO ÁRTICO!

FINALMENTE! (UFA!)

AINDA NÃO ESTÁ TOTALMENTE CONGELADO!

E AGORA? NÃO PODEMOS PROSSEGUIR DE TRENÓ!

QUE FAREMOS, TIO DONALD?

(GLUP!) EU ESPERAVA ENCONTRAR O MAR COBERTO DE GELO!

O JEITO É SEGUIRMOS PELO LITORAL ATÉ UMA ALDEIA ESQUIMÓ E COMPRAR UM BARCO! EIA!

MUITO À FRENTE, GASTÃO ESTÁ CHEGANDO À ÚNICA ALDEIA ESQUIMÓ DA REGIÃO E, PELA PRIMEIRA VEZ NA SUA VIDA, ESTÁ PREOCUPADO...

ALGUÉM ESTÁ ME SEGUINDO! QUEM TENTOU ROUBAR MEU MAPA TENTARÁ NOVAMENTE!

TEREI DE ARRANJAR UM BOTE NESSA ALDEIA PARA CHEGAR À MINA. É AQUI QUE PRECISO DESPISTAR OS MEUS PERSEGUIDORES!

OLÁ, CHEFE! QUANTOS BARCOS VOCÊS TÊM AQUI?

DOIS! E NÃO SÃO BARCOS — SÃO CAIAQUES!

PROPONHO A TROCA DESTA EQUIPE DE CÃES POR SEUS BARCOS! QUE DIZ?

NEGATIVO! COM CÃES NÃO SE CAÇAM BALEIAS!

VOCÊS USAM CAIAQUES PARA CAÇAR BALEIAS?

SIM! E COMO PRECISAMOS DE MUITOS, NADA DE VENDER!

ISTO NÃO VAI SER FÁCIL... HUMM! HUMM!

TÊM CAÇADO MUITAS BALEIAS?

NENHUMA, ÚLTIMAMENTE. A TRIBO ESTÁ COMEÇANDO A PASSAR FOME!

ENTÃO, O QUE VOCÊS PRECISAM É DE UM TALISMÃ DA *SORTE*, COMO ÊSTE!

PARA NOS DAR SORTE? TÔDAS AS NOSSAS CASAS ESTÃO CHEIAS DE TALISMÃS!

POIS GARANTO-LHES QUE ESTA FERRADURA DE LATÃO ATRAI AS BALEIAS!

ENTÃO, FAÇA UMA DEMONSTRAÇÃO!

(GLUP!) SE ALGUMA VEZ PRECISEI REALMENTE DE SORTE, É AGORA!

HÃ... BEM, É SÓ VIRAR ESTA FERRADURA PARA O MAR E...

... DIZER... BALEIA, APRESENTE-SE NA PRAIA!

COM MIL TUBARÕES.

BRRAAM!

ASSIM...

AINDA BEM QUE MINHA SORTE NÃO ME ABANDONOU! TROQUEI UMA FERRADURA DE LATÃO COM OS DOIS ÚNICOS CAIAQUES DÊSTES CONFINS DO ALASCA!

DOIS CAIAQUES? POIS VEJAM COMO GASTÃO DEIXOU O OUTRO!

BALEIA, APRESENTE-SE NA PRAIA!

AGH! BALEIA NÃO VEM! FOMOS ENGANADOS!

E VEJAM SÓ QUEM CHEGA EXATAMENTE NESSE MOMENTO...

ÔBA, ÔBA! OLÁ, PESSOAL! PRAZER EM VÊ-LOS!

MAIS PATOS COMO AQUÊLE QUE NOS TAPEOU!

VAMOS FICAR DE ÔLHO NÊLES!

TUDO QUE QUERO SABER É... VOCÊS TÊM UM BARCO PARA NOS VENDER?

UM BARCO, DIZ ÊLE!

OUTRO ESPERTINHO, HEIN?

SIM, TEMOS UM CAIAQUE... OU UM BARCO, COMO VOCÊ DIZ! MAS NÃO É MUITO BARATO!

PAGO QUALQUER PREÇO!

ENTÃO ENTREGUE O PREÇO LOCAL DE UMA BALEIA: *120 CRUZEIROS NOVOS!*

QUAC!

AQUI ESTÁ O DINHEIRO! AGORA, CADÊ O CAIAQUE DE OURO?

LÁ NA PRAIA. PODE PEGAR.

FOMOS ENGANADOS!

SÓ LHES RESTA UMA COISA A FAZER, É O QUE FAZEM...

UM DIA INTEIRO PERDIDO REMENDANDO ÊSTE CAIAQUE! ENQUANTO ISSO, GASTÃO PODERÁ IR PARAR NO ESTÔMAGO DE UM URSO POLAR!

A JULGAR PELA MANEIRA COM QUE ÊSSES ESQUIMÓS NOS TRATAM, GASTÃO BEM QUE MERECE ISSO!

PEGUEM OS REMOS E COMECEM A REMAR! VAMOS ZARPAR!

NOSSO ITINERÁRIO PASSA PELA PIOR PARTE DESSAS BANQUISAS!

É MUITO AZAR PARA APENAS QUATRO PATOS!

CRRACT!

BRRAM!

NÓS VIEMOS SALVAR O GASTÃO... MAS QUEM ***NOS*** SALVARÁ?

NÃO ME PERGUNTEM NADA! JÁ ESTOU BASTANTE CONFUSO!

OS MARES POLARES SÃO CHEIOS DE PERIGOS, MAS A FIRME DECISÃO A TUDO VENCE! E ASSIM, CHEGA O MOMENTO....

LATITUDE NORTE, 70, LONGITUDE OESTE, 167! ESTAMOS CHEGANDO!

CHEGAMOS! É JUSTAMENTE ONDE ESTÁ ESSA ENORME MONTANHA DE GÊLO!

SE GASTÃO CHEGOU TAMBÉM, DEVE ESTAR POR AQUI!

E ESTÁ...

JÁ EXAMINEI ESTA ILHA DE GÊLO TRÊS VÊZES E O MEU CONTADOR GEIGER NÃO ACUSOU O MENOR SINAL DE UMA MINA DE URÂNIO!

ÊSTE MAPA É FALSO! FUI *TAPEADO*

ISSO MESMO, PRIMO GASTÃO!

EU MESMO FIZ O MAPA, MAS DEPOIS TIVE QUE SEGUI-LO ATÉ AQUI, POIS VOCÊ FOI SUFICIENTEMENTE OTÁRIO PARA CAIR NO CONTO!

VOCÊ!?!

SIM! AGORA, VAMOS EMBORA DAQUI ANTES QUE LHE ACONTEÇA ALGUMA COISA!

POIS ALGO VAI ACONTECER, MAS É A *VOCÊ*... E JÁ!

PLAFT!

BONC!

CUIDADO!

LÁ SE FOI O CAIAQUE!

GRUA!

MEU CAIAQUE! BATEU NUMA PONTA DE GELO E AFUNDOU!

BEM FEITO! QUEM MANDOU ACREDIR-ME?

GLUB!

E AGORA? NOSSO VELHO CAIAQUE REMENDADO NÃO COMPORTA OS *CINCO!*

ISSO QUER DIZER QUE UM DE NÓS TEM QUE FICAR AQUI!

VOCÊ, É LÓGICO! É O CULPADO DE TUDO!

VAMOS TIRAR A SORTE, PARA DECIDIR! CARA, VOU EU! COROA, VAI VOCÊ!

ESTÁ BEM. SEREI BOM ESPORTISTA!

CARA! EU GANHEI... COMO DE COSTUME!

SIM, SENHOR! NINGUÉM PODE COM A SORTE DO GASTÃO!

LEVE OS MENINOS COM VOCÊ, GASTÃO!

CERTO! VENHAM, MENINOS!

NÃO! SE TIO DONALD NÃO VAI...

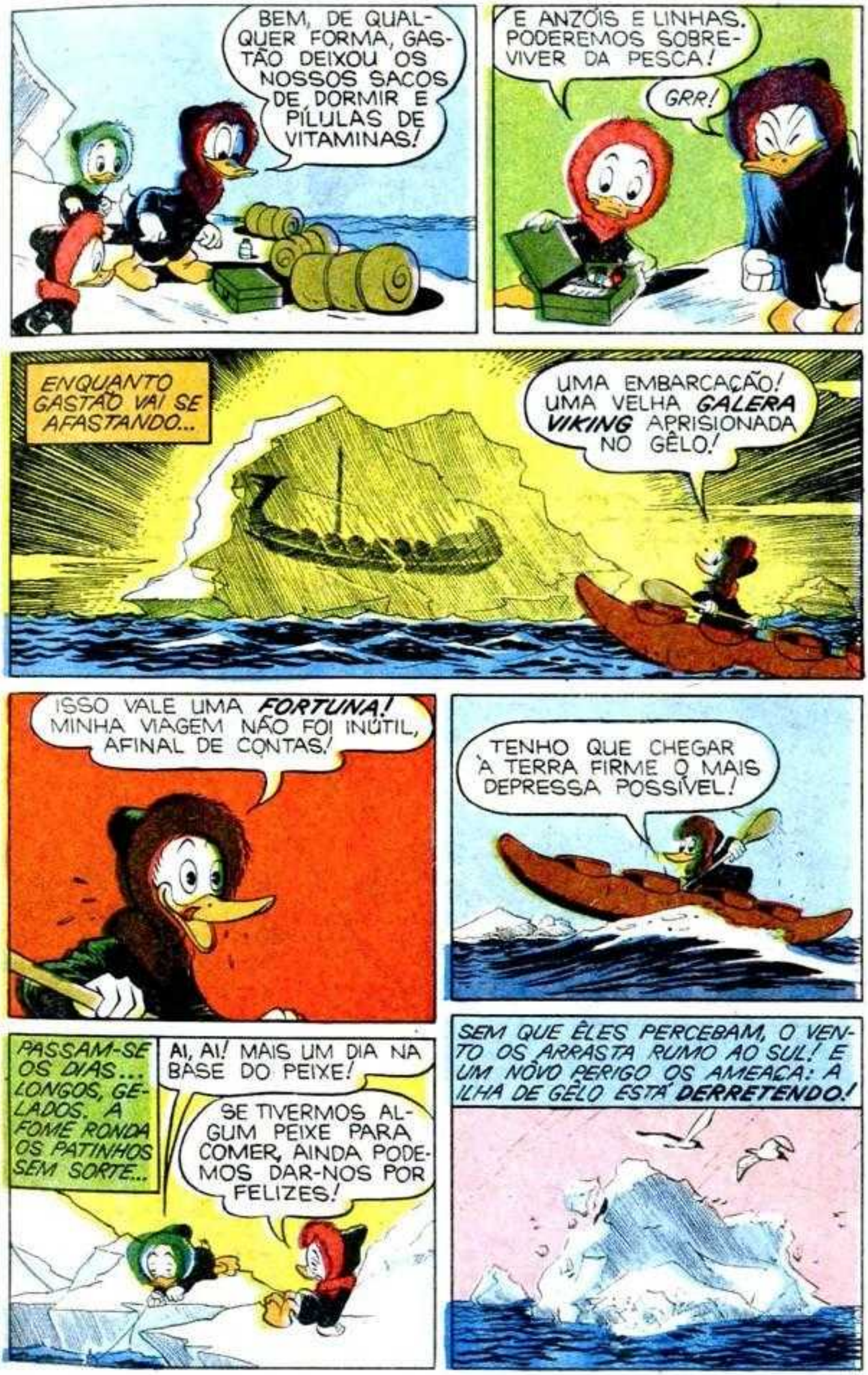
...NÓS TAMBÉM NÃO VAMOS!

EMBARQUEM, SEUS REBELDES!

NÃO, SENHOR!

PEGUE-NOS, SE PUDER!

NÃO GOSTO DE ME INTROMETER EM BRIGAS DE FAMÍLIA. PORTANTO, TCHAU, PRIMOS! MANDAREI SOCORRO... *SE* CONSEGUIR VOLTAR A PATOPÓLIS!


BEM, DE QUALQUER FORMA, GASTÃO DEIXOU OS NOSSOS SACOS DE DORMIR E PÍLULAS DE VITAMINAS!
E ANZÓIS E LINHAS. PODEREMOS SOBREVIVER DA PESCA!
GRR!
ENQUANTO GASTÃO VAI SE AFASTANDO...
UMA EMBARCAÇÃO! UMA VELHA GALERA VIKING APRISIONADA NO GÊLO!
ISSO VALE UMA FORTUNA! MINHA VIAGEM NÃO FOI INÚTIL, AFINAL DE CONTAS!
TENHO QUE CHEGAR À TERRA FIRME O MAIS DEPRESSA POSSÍVEL!
PASSAM-SE OS DIAS... LONGOS, GELADOS. A FOME RONDA OS PATINHOS SEM SORTE...
AI, AI! MAIS UM DIA NA BASE DO PEIXE!
SE TIVERMOS ALGUM PEIXE PARA COMER, AINDA PODEMOS DAR-NOS POR FELIZES!
SEM QUE ÊLES PERCEBAM, O VENTO OS ARRASTA RUMO AO SUL! E UM NÔVO PERIGO OS AMEAÇA: A ILHA DE GÊLO ESTÁ DERRETENDO!

A MONTANHA DE GELO ESTÁ-SE DESFAZENDO! ESTAMOS PERDIDOS!
E ENTÃO, UMA MANHÃ...
ESTÃO OUVINDO ESSES TIROS DE CANHÃO?
BUM! BUM!
BAM!
UM NAVIO DE GUERRA ESTÁ PRATICANDO EXERCÍCIO DE TIRO CONTRA A NOSSA ILHA!
BUUM!
CUIDADO! O BLOCO DE GELO ESTÁ-SE PARTINDO AO MEIO!
UAAI! A ILHA ESTÁ BALANÇANDO... E NÃO POSSO SEGURAR-ME!
ADEUS, TIO DONALD!
PLAFT!

NOSSA! CAÍMOS NO TOMBADILHO DE UM NAVIO! ESTAREI SONHANDO?
CAÍMOS NUM VELHO BARCO *VIKING*, QUE ESTAVA ENCERRADO NO *ICEBERG*!
O GÊLO DEVE TÊ-LO CONSERVADO DURANTE SÉCULOS! OLHEM ÊSSES ESCUDOS!
SÃO DE *OURO MACIÇO*, TIO DONALD!
QUE ACHADO! SE CONSEGUIRMOS LEVAR ISTO PARA TERRA FIRME...
OLHEM O QUE ACHEI! *BIFES* CONGELADOS NO PORÃO! E BISCOITOS, QUEIJO E...
ZUUM!
QUEREM MAIS FILÉ DE MIL ANOS, MENINOS?
NEM PERGUNTE!
ASSE-ME MAIS DOIS!

OS DIAS SÃO CHEIOS DE EMOÇÃO, AGORA QUE OS PATOS PROCURAM LIBERTAR A GALERA DO GÊLO...

CONTINUEM PARTINDO O GÊLO DOS LADOS, MENINOS!

QUERO QUE O BARCO FLUTUE QUANDO O *ICEBERG* DERRETER MAIS!

ENQUANTO ISSO, VOU AMONTOAR AQUI TUDO QUANTO HÁ DE VALIOSO NO BARCO!

SERÁ QUE, VENDENDO TUDO AQUILO, FICAREMOS RICOS?

QUE ACHA?

PARA MIM, BASTA TER O SUFICIENTE PARA NÃO OUVIR MAIS O GASTÃO GABAR-SE DA SUA SORTE!

ISSO É O QUE DONALD PENSA!

O VENTO SUL TRARIA O *ICEBERG* PARA ESTA ÁREA, SR. GASTÃO!

ÓTIMO! DE FATO, ACHO QUE JÁ O LOCALIZEI!

EI, TIO DONALD! AÍ VEM UM NAVIO!

É GASTÃO! VOLTOU COM SOCORRO... ESTAMOS SALVOS!

SAUDAÇÕES, PRIMINHOS! VEJO QUE VOCÊS ESTIVERAM OCUPADOS EM AJUDAR A SORTE DO GASTÃO!

TODAS AS RIQUEZAS JÁ ESTÃO AMONTOADAS AQUI PARA MIM!

MUITO BEM, HOMENS! PODEM TRANSFERIR TUDO PARA O NOSSO NAVIO!

PARADO AÍ! EU E MEUS SOBRINHOS É QUE ENCONTRAMOS ÊSTE BARCO!

QUÁ! POIS EU O VI PRIMEIRO! E TENHO DOCUMENTOS...

NÃO INTERESSA! VOCÊ NÃO VAI TOMAR ÊSTE TESOURO DE MIM E DE MEUS SOBRINHOS!

ÊSTE DOCUMENTO DIZ QUE EU ENCONTREI ÊSTE BARCO, CUJO CONTEÚDO ME PERTENCE PELO DESCOBRIMENTO!

E AGORA, SAIA DO MEU BARCO OU MANDAREI QUE O CAPITÃO O ATIRE PRA FORA, POR INVASÃO!

QUAC! QUAC! QUE MAL FIZ EU, PARA SER ASSIM CASTIGADO?

VOCÊ DESENHOU UM MAPA *FALSO*... LEMBRA-SE?

BEM, JÁ QUE RECOLHEMOS TUDO DE VALOR, VOLTEMOS AO NOSSO NAVIO E VAMOS EMBORA!

E ÊSTE VELHO BARCO? NÃO VAI REBOCÁ-LO?

LEVAR ÊSTE TRAMBOLHO? NADA DISSO!

VOU DEVOLVÊ-LO AO MAR!

VENHAM, PRIMOS! PASSEM PARA BORDO DO REBOCADOR, SE QUEREM SER SALVOS!

NÃO! PREFERIMOS FICAR AQUI, A NAVEGAR OUVINDO SUAS VANTAGENS!

TEREI FEITO MAL, MENINOS?

É MELHOR NÃO PENSARMOS NISSO, TIO!

DIAS MAIS TARDE...

O GÊLO DERRETEU MAIS MEIO-METRO! ESTAMOS QUASE FLUTUANDO!

CORTEM MAIS UM POUCO DE GÊLO E CAIREMOS NA ÁGUA!

CRAC! VUP!

VIVA! ESTAMOS *FLUTUANDO!*

COMO SE COMPORTA O CASCO, MENINOS? ALGUM VAZAMENTO?

TUDO EM ORDEM, TIO DONALD!

HUGUINHO, ICE A VELA ENQUANTO EU CONSERTO O LEME! VAMOS VOLTAR À NOSSA TERRA!

A GALERA NAVEGA MARAVILHOSAMENTE! TALVEZ NOSSA SORTE TENHA MUDADO!

SIM! PARA O TIPO DA DO GASTÃO!

MAS...

QUAC! MAL FALEI E JÁ VEM UM TEMPORAL!

DEPRESSA! ARRIEM A VELA!

POR ENQUANTO, A VELHA BANHEIRA ESTÁ RESISTINDO BEM!

CUIDADO! UM VAGALHÃO VAI-NOS PEGAR EM CHEIO!

VRRAM!

QUAC! UM *URSO POLAR* VEIO JUNTO!

COMO SE EU JÁ NÃO TIVESSE PROBLEMAS DE SOBRA!

ABAIXE-SE, TIO DONALD!

QUAC! ELE ARROMBOU O FUNDO DA GALERA!

CRÁS!

O PORÃO ESTÁ-SE ENCHENDO DE ÁGUA! VAMOS *AFUNDAR!*

ABANDONAR O NAVIO!

QUE FAREMOS? VAMOS *NADAR?*

NÃO! VAMOS FAZER UMA JANGADA! E DEPRESSA!

NÃO TEMOS TEMPO A PERDER! VAMOS AFUNDAR EM POUCOS MINUTOS!

GLUB!

(UFA!) ESCAPAMOS BEM A TEMPO!

SE CONSEGUIR ESCAPAR DE OUTRO PERIGO ASSIM, EU ME CONSIDERAREI UM FELIZARDO!

NHACT!

ENTÃO O SENHOR PODE CONSIDERAR-SE O MAIOR FELIZARDO DO MUNDO!

TÓIM!

FINALMENTE CESSA A TEMPESTADE E AS CORRENTES MARÍTIMAS LEVAM A BALSA PARA O SUL...

ESTOU COM FOME!

TENHO SÊDE!

MUDEM DE ASSUNTO! ESTAMOS SEM MANTIMENTOS NEM ÁGUA!

NÃO TROUXERAM NADA DA VELHA GALERA VIKING?

BEM... HÃ... SÓ UMA COISA!

O QUÊ?

ÊSTE VELHO *MAPA* QUE ACHAMOS NO...

MAPA! MAPA! NUNCA MAIS QUERO VER MAPAS!

FOI UM MAPA QUE NOS CAUSOU TUDO!

PARE, TIO DONALD! NÃO O RASGUE!

ÊSTE É UM VELHO MAPA DA PARTE NORTE DA AMÉRICA... DESENHADO ***CENTENAS*** DE ANOS ANTES DA ÉPOCA DE CRISTÓVÃO COLOMBO!

E DAÍ? NÃO DEIXA DE SER UM MAPA... E DETESTO MAPAS!

MAS, TIO DONALD... O SENHOR NÃO COMPREENDE?!

ISTO É, PROVAVELMENTE, O DOCUMENTO HISTÓRICO MAIS ***VALIOSO*** EXISTENTE NO MUNDO!

DEVE VALER ***MUITAS VÊZES*** O OURO QUE GASTÃO RECOLHEU DA GALERA VIKING!

UAU! TALVEZ TENHAMOS GANHO ALGUMA COISA NESTA VIAGEM, AFINAL DE CONTAS!

LÁ VEM UM NAVIO-PATRULHA DA POLÍCIA MARÍTIMA... E ESTÁ MUDANDO O CURSO PARA NOS RECOLHER!

QUATRO PATOS NUMA JANGADA, CAPITÃO! PELO JEITO, DEVEM TER ENLOUQUECIDO!

SIM... OUÇO-OS CANTANDO!

A SORTE DO GASTÃO NÃO VALE NADA, POIS NO FUNDO ELA É-É-É... UMA GRANDE PALHAÇADA!

Edição Especial n.º 884 de O PATO DONALD — outubro 1968, publicada pela EDITÔRA ABRIL LTDA. — Redação: Av. Otaviano Alves de Lima, 800 — Tel.: 62-3140 — Administração: R. Emílio Goeldi, 575 — Correspondência: R. João Adolfo, 118, 1.º and., C.P. 2372 — S. Paulo. Diretor Revistas Infantis: Álvaro Figueiredo. Diretor Responsável: Waldemar de Souza — Preço desta edição: NCr$ 0,70. Número avulso das edições normais: NCr$ 0,30. Preço da assinatura das edições: o mesmo do n.º avulso multiplicado por 26 edições, mais despesas do porte registrado. — NINGUÉM ESTÁ CREDENCIADO A ANGARIAR ASSINATUDAS DAS NOSSAS PUBLICAÇÕES. SE FÔR PROCURADO POR ALGUÉM, DENUNCIE-O AS AUTORIDADES LOCAIS. — N.ºs atrasados: — Rio: R. República do Líbano, 19. São Paulo: Rua Brigadeiro Tobias, 773 Pelo Correio: Caixa Postal 7901. (Em estoque as últimas 6 edições). Distribuição nacional da Distribuidora Abril Ltda. — SP — Impressa em oficinas próprias e nas da SAIB — Sociedade Anônima Impressora Brasileira, SP. Todos os direitos reservados. Publicação especialmente autorizada por Walt Disney Productions.